

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **70c** Local
Buitelands **R1,00** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette**
No. 4523

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 301

PRETORIA, 27 JULIE
JULY 1990

No. 12657

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD DEPARTEMENT VAN LANDBOU- ONTWIKKELING

No. R. 1737 27 Julie 1990

WET OP DIE BEWARING VAN LANDBOU-
HULPBRONNE, 1983 (WET No. 43 VAN 1983)
VLOEDHULPSKEMA VIR VLOEDRAMPGE-
BIEDE. — WYSIGING

Kragtens die bevoegdhede, pligte en werksaamhede bedoel in artikels 8 en 9 van die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), my opgedra deur die Staatspresident onder artikel 6 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983), wysig 1983 (Wet No. 110 van 1983), wysig ek Andre Isak van Niekerk, Minister van Landbou-ontwikkeling, Administrasie: Volksraad, hiermee die Tabel van die Vloedhulpskema vir Vloedrampgebiede afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 47 van 15 Januarie 1988, soos in die Bylae uiteengesit.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister van Landbou-ontwikkeling.

BYLAE

Die datums "1 April 1988" in kolom 3 van paragrafe 2, 3 en 4, "24 Maart 1988" in kolom 3 van paragraaf 5 en "1 Oktober 1988" in kolom 3 van paragrafe 6 en 7 word hierby vervang deur die datum "1 Oktober 1989".

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1702 27 Julie 1990

DEVIESEBEHEERREGULASIES
AANSTELLING VAN 'N GEMAGTIGDE HANDE-
LAAR IN BUITELANDSE VALUTA

Paragraaf 3 (a) van Goewermenskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig, word verder gewysig deur die toevoeging met onmiddellike effek van Bankorp Limited by die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

No. R. 1737 27 July 1990

CONSERVATION OF AGRICULTURAL RE-
SOURCES ACT, 1983 (ACT No. 43 OF 1983)
FLOOD RELIEF SCHEME FOR FLOOD
DISASTER AREAS. — AMENDMENT

In terms of the powers, duties and work referred to in articles 8 and 9 of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), assigned to me by the State President under article 6 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), I, Andre Isak van Niekerk, Minister of Agricultural Development, Administration: House of Assembly, hereby amend the Table of the Flood Relief Scheme for Flood Disaster Areas published by Government Notice No. R. 47 of 15 January 1988, as specified in the Schedule.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister of Agricultural Development.

SCHEDULE

The date "1 October 1989" is hereby substituted for the dates "1 April 1988" in column 3 of paragraph 2, 3 and 4, "24 March 1988" in column 3 of paragraph 5 and "1 October 1988" in column 3 of paragraphs 6 and 7.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1702 27 July 1990

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS
APPOINTMENT OF AN AUTHORISED DEALER
IN FOREIGN EXCHANGE

Paragraph 3 (a) of Government Notice No. R. 1112 of 1 December 1961, as amended, is hereby further amended by the addition with immediate effect of Bankorp Limited to the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961.

No. R. 1703

27 Julie 1990

DEVIESEBEHEERREGULASIES

HERROEP VAN AANSTELLING VAN GEMAGTIGDE HANDELAARS IN BUITELANDSE VALUTA

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig, word verder gewysig deur die skraping met onmiddellike effek van Central Merchant Bank Limited en The Trust Bank of Africa Limited van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961.

No. R. 1704

27 Julie 1990

DEVIESEBEHEERREGULASIES

HERROEP VAN AANSTELLING VAN GEMAGTIGDE HANDELAARS IN BUITELANDSE VALUTA

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig, word verder gewysig deur die skraping met onmiddellike effek van—

Bank Windhoek Limited;
First National Bank of SWA/Namibia Limited;
Standard Bank of Namibia Limited;
The Bank of Namibia Limited,

van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961.

No. R. 1738

27 Julie 1990

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/60)

Kragtens artikel 75 van die Doane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Julie 1990, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

G. MARAIS,

Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1703

27 July 1990

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS

CANCELLATION OF APPOINTMENT OF AUTHORISED DEALERS IN FOREIGN EXCHANGE

Paragraph 3 (a) of Government Notice No. R. 1112 of 1 December 1961, as amended, is hereby further amended by the deletion with immediate effect of Central Merchant Bank Limited and The Trust Bank of Africa Limited from the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961.

No. R. 1704

27 July 1990

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS

CANCELLATION OF APPOINTMENT OF AUTHORISED DEALERS IN FOREIGN EXCHANGE

Paragraph 3 (a) of Government Notice No. R. 1112 of 1 December 1961, as amended, is hereby further amended by the deletion with immediate effect of—

Bank Windhoek Limited;
First National Bank of SWA/Namibia Limited;
Standard Bank of Namibia Limited;
The Bank of Namibia Limited,

from the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961.

No. R. 1738

27 July 1990

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/60)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 July 1990, to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARAIS,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.		
460.10		“02.00	44	Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 48.02 deur die volgende te vervang: Onbestrykte papier en papierbord, van 'n soort vir skryfwerk, drukwerk of ander grafiese doeleindes gebruik, en ponskaartvoorraad en ponsbandpapier, in rolle of velle (uitgesonderd papier van pos No. 48.01 of 48.03), op of voor 31 Desember 1990 vir binnelandse verbruik geklaar, nadat bewys gelewer is dat klaring ten opsigte van sodanige papier of papierbord voor 1 Januarie 1988 teen 'n laer skaal as die huidige skaal van reg aanvaar is	Volle reg”

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
	"48.03	01.00	41	Deur tariefposte Nos. 48.03 en 48.04 deur die volgende te vervang: Toilet- of gesigsvoorraad, handdoek- of luiervoorraad en dergelike papier van 'n soort vir huishoudelike of sanitêre doeleindes gebruik, sellulose-watte en webbe van sellulose-vesels, nie gekreukel, gekrinkel, gebosseleer, geperforeer, op die oppervlak gekleur, op die oppervlak versier of bedruk nie, in rolle met 'n wydte van meer as 36 cm of in reghoekige (met inbegrip van vierkantige) velle met minstens een kant van meer as 36 cm in 'n ongevoude toestand, op of voor 31 Desember 1990 vir binnelandse verbruik geklaar, nadat bewys gelewer is dat klaring ten opsigte van sodanige papier of papierbord voor 1 Januarie 1988 teen 'n laer skaal as die huidige skaal van reg aanvaar is	Volle reg	
	48.04	01.00	48	Onbestrykte kraftpapier en -papierbord, in rolle of velle (uitgesonderd dié van pos No. 48.02 of 48.03), op of voor 31 Desember 1990 vir binnelandse verbruik geklaar, nadat bewys gelewer is dat klaring ten opsigte van sodanige papier of papierbord voor 1 Januarie 1988 teen 'n laer skaal as die huidige skaal van reg aanvaar is	Volle reg"	
		"02.00	49	Deur kortingskode 02.00 by tariefpos No. 48.05 deur die volgende te vervang: Ander onbestrykte papier en papierbord, in rolle of velle, op of voor 31 Desember 1990 vir binnelandse verbruik geklaar, nadat bewys gelewer is dat klaring ten opsigte van sodanige papier of papierbord voor 1 Januarie 1988 teen 'n laer skaal as die huidige skaal van reg aanvaar is	Volle reg"	
	"48.08	01.00	43	Deur tariefpos No. 48.08 deur die volgende te vervang: Papier en papierbord, geriffel (met of sonder gelymde plat oppervlakvelle), gekreukel, gekrinkel, gebosseleer of geperforeer, in rolle of velle (uitgesonderd dié van pos No. 48.03 of 48.18), op of voor 31 Desember 1990 vir binnelandse verbruik geklaar, nadat bewys gelewer is dat klaring ten opsigte van sodanige papier of papierbord voor 1 Januarie 1988 teen 'n laer skaal as die huidige skaal van reg aanvaar is	Volle reg"	
		"02.00	48	Deur kortingskode 02.00 by tariefpos No. 48.11 deur die volgende te vervang: Papier, papierbord, sellulose-watte en webbe van sellulose-vesels, bestryk, geïmpregneer, bedek, op die oppervlak gekleur, op die oppervlak versier of bedruk, in rolle of velle (uitgesonderd goedere van poste Nos. 48.03, 48.09, 48.10 of 48.18), op of voor 31 Desember 1990 vir binnelandse verbruik geklaar, nadat bewys gelewer is dat klaring ten opsigte van sodanige papier, papierbord, sellulose-watte of webbe van sellulose-vesels voor 1 Januarie 1988 teen 'n laer skaal as die huidige skaal van reg aanvaar is	Volle reg"	

Opmerking. — Die tydperk vir klaring kragtens die kortingsvoorsienings word met 6 maande verleng, met terugwerkende krag tot 1 Julie 1990.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
460.10		"02.00	44	By the substitution for rebate code 02.00 to tariff heading No. 48.02 of the following: Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and punch card stock and punch tape paper, in rolls or sheets (excluding paper of heading No. 48.01 or 48.03), entered for home consumption on or before 31 December 1990, after proof has been submitted that entry in respect of such paper or paperboard was accepted prior to 1 January 1988 at a lower rate than the present rate of duty By the substitution for tariff headings Nos. 48.03 and 48.04 of the following:	Full duty"	

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
	"48.03	01.00	41	Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls of a width exceeding 36 cm or in rectangular (including square) sheets with at least one side exceeding 36 cm in unfolded state, entered for home consumption on or before 31 December 1990, after proof has been submitted that entry in respect of such paper or paperboard was accepted prior to 1 January 1988 at a lower rate than the present rate of duty	Full duty	
	48.04	01.00	48	Uncoated kraft paper and paperboard in rolls or sheets (excluding that of heading No. 48.02 or 48.03), entered for home consumption on or before 31 December 1990, after proof has been submitted that entry in respect of such paper or paperboard was accepted prior to 1 January 1988 at a lower rate than the present rate of duty By the substitution for rebate code 02.00 to tariff heading No. 48.05 of the following:	Full duty"	
		"02.00	49	Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, entered for home consumption on or before 31 December 1990, after proof has been submitted that entry in respect of such paper or paperboard was accepted prior to 1 January 1988 at a lower rate than the present rate of duty By the substitution for tariff heading No. 48.08 of the following:	Full duty"	
	"48.08	01.00	43	Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets (excluding that of heading No. 48.03 or 48.18), entered for home consumption on or before 31 December 1990, after proof has been submitted that entry in respect of such paper or paperboard was accepted prior to 1 January 1988 at a lower rate than the present rate of duty By the substitution for rebate code 02.00 to tariff heading No. 48.11 of the following:	Full duty"	
		"02.00	48	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets (excluding goods of headings Nos. 48.03, 48.09, 48.10 or 48.18), entered for home consumption on or before 31 December 1990, after proof has been submitted that entry in respect of such paper or paperboard was accepted prior to 1 January 1988 at a lower rate than the present rate of duty	Full duty"	

Note. — The period for entry in terms of the rebate provisions is extended by 6 months, with retrospective effect to 1 July 1990.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 1701

27 Julie 1990

INVOERBEHEER

Ek, Kent Diederich Skelton Durr, in my hoedanigheid as Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet No. 45 van 1963), wysig hierby—

(a) Goewermmentskennisgewing No. R. 2582 van 23 Desember 1988 deur die vervanging van paragraaf (ii) (e) deur die volgende:

"(e) goedere wat uit Bophuthatswana, Botswana, Ciskei, Lesotho, Malawi, Swaziland, Transkei of Venda ingevoer word en in genoemde lande gekweek, geproduseer of ver-

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 1701

27 July 1990

IMPORT CONTROL

I, Kent Diederich Skelton Durr, in my capacity as Minister of Trade and Industry and Tourism, and acting under the powers vested in me by section 2 of the Import and Export Control Act, 1963 (Act No. 45 of 1963), hereby amend—

(a) Government Notice No. R. 2582 of 23 December 1988 by the substitution for paragraph (ii) (e) of the following:

"(e) goods imported from Bophuthatswana, Botswana, Ciskei, Lesotho, Malawi, Swaziland, Transkei or Venda that are cultivated, produced or manufactured in the said countries, but ex-

vaardig is, maar uitgesonderd koffie, hetsy gebrand, -nerwe; koffiesurrogate wat koffie in enige verhouding bevat (tariefpos 09.01), tee in grootmaat of in kleinhandelsverpakings (tariefpos 09.02) en rietsuiker of beetsuiker en chemies suiwer sukrose, in soliede vorm (tariefpos 17.01) uit Malawi ingevoer.”.

(b) (i) Bylae 1A van Goewermentskennisgewing No. R. 2582 van 23 Desember 1988 deur in kolom (1) die volgende beskrywing en die tariefpos te daarteenoor in kolom (2) te skrap:

cluding coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion (tariff heading 09.01), tea in bulk or retailpacked (tariff heading 09.02) and cane or beet sugar and chemically pure sucrose in solid form (tariff heading 17.01) imported from Malawi.”.

(b) (i) Schedule 1A of Government Notice No. R. 2582 of 23 December 1988 by the deletion in column (2) of the following tariff headings and the correspondig descriptions in column (3):

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff heading	(3) Description of goods
Rietsuiker of beetsuiker en chemies suiwer sukrose, in soliede vorm	17.01	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.
Melasse van die ekstrahering of raffinering van suiker verkry	17.03	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.
Sout (met inbegrip van tafelsout en gedenateerde sout) en suiwer natriumchloried, hetsy in wateroplossing al dan nie; seewater	25.01	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution; sea water.
Geglasuurde keramiese plaveiteëls en plaveisel-, herd- of muur-teëls; geglasuurde mosaiëkblokkies en soortgelyke artikels, hetsy op 'n rugkant al dan nie	69.08	Glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; glazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing.

(b) (ii) deur in kolom (1) die volgende beskrywing en die tariefpos daarteenoor in kolom (2) te voeg:

(b) (ii) by inserting in column (2) of the following tariff heading and the corresponding description in column (3):

(1) Beskrywing van goedere	(2) Tariefpos Tariff heading	(3) Description of goods
Teëls, blokkies en dergelyke artikels, hetsy reghoekig al dan nie, waarvan die grootste oppervlakarea in 'n vierkant waarvan die sy minder as 7 cm is, inpas		Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm.

No. R. 1747

27 Julie 1990

WET OP STANDAARDE, 1982

VOORGESTELDE VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR DIE VEILIGHEID VAN GLOEILAMPE

Hierby word kragtens artikel 16 (3) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982), bekendgemaak dat die Adjunk-minister van Handel en Nywerheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, van voorneme is om die spesifikasie wat in die Bylae vervat is tot 'n verpligte spesifikasie vir veiligheid van gloeilampe te verklaar.

Die doel van sodanige verpligverklaring is om vereistes neer te lê vir die veiligheid van elektriese gloeilampe wat bedoel is vir huishoudelike en soortgelyke algemene verligtingsdoeleindes, met—

- (a) 'n drywingsaanslag tot en met 1 500 W;
- (b) 'n spanningsaanslag in die bestek van 50 V tot en met 250 V;
- (c) 'n kolf van enige materiaal, fatsoen en afwerking; en
- (d) 'n lampvoet van tipe B15, B22, E14, E27 of E40.

Enigeen wat teen die bepalings van die voorgestelde verpligte spesifikasie beswaar wil aanteken, moet sy beswaar voor of op 'n datum twee maande na publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001, indien.

No. R. 1747

27 July 1990

STANDARDS ACT, 1982

PROPOSED COMPULSORY SPESIFICATION FOR THE SAFETY OF INCANDESCENT LAMPS

Notice is hereby given in terms of Section 16 (3) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982), that the Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf of and on assignment by the Minister of Trade and Industry and Tourism, intends to declare the specification contained in the Schedule, to be a compulsory specification for the safety of incandescent lamps.

The purpose of such a declaration is to prescribe requirements for the safety of electric incandescent lamps for domestic and similar general lighting purposes, having—

- (a) a power rating up to and including 1 500 W;
- (b) a voltage rating in the range 50 V to 250 V (inclusive);
- (c) a bulb of any material, shape and finish; and
- (d) a cap of Type B15, B22, E14, E27 or E40.

Any person who wishes to object to the provisions of the proposed compulsory specification shall submit his objection in writing to the Director General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, on or before a date two months after publication of this notice.

BYLAE**VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR DIE VEILIGHEID VAN GLOEILAMPE****1. BESTEK.**

1.1 Hierdie spesifikasie dek vereistes vir die veiligheid van elektriese gloeilampe wat bedoel is vir huishoudelike en soortgelyke algemene verligtingsdoeleindes, met—

- (a) 'n drywingsaanslag tot en met 1 500 W;
- (b) 'n spanningsaanslag in die bestek van 50 V tot en met 250 V;
- (c) 'n kolf van enige materiaal, fatsoen en afwerking; en
- (d) 'n lampvoet van tipe B15, B22, E14, E27 of E40.

2. WOORDBEPALING.

2.1 Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

Ballotini-gevulde sekering: 'n Sekering wat gevul is met bolvormige glasdeeltjies, elk met 'n diameter van ongeveer 0,1 mm, wat daartoe dien om die metaaldamp te versprei wat ontstaan wanneer die sekering breek en wat op dié wyse verhoed dat oorvonking in die damp plaasvind.

Einde van lewensduur: Die oomblik wanneer die gloeilamp wat teen aangeslane of toetsspanning werk, ophou om lig uit te straal.

Gloeilamp: 'n Elektriese gloeilamp wat vir huishoudelike en soortgelyke algemene verligtingsdoeleindes bedoel is.

3. VEREISTES.**3.1 LAMPVOET.**

3.1.1 *Soldeersel:* Kontakplate moet egalig gesoldeer wees en die hoeveelheid soldeersel wat aangewend word, moet sodanig wees dat behoorlike elektriese kontak en koppeling van die lampvoet in die toepaslike lamphouer verseker word. (Die oppervlak van die kontakplaat hoef nie noodwendig heeltemal met soldeersel bedek te wees nie.)

3.1.2 *Kruipafstand:* Die kruipafstand oor die oppervlak van die isolasie tussen die kontakplaat(plate) en die metaaldop van die lampvoet moet minstens die toepaslike waarde wees wat in kolom 2 van Tabel 1 aangegee word.

TABEL 1
KRUIPAFSTAND

1	2
Lampvoet-tipe	Kruipafstand, mm, min
B15	2,0
B22	2,5
E14	3,0
E27	3,0
E40	5,0

3.2 **SEKERINGS:** 'n Gasge vulde gloeilamp met 'n aanslag van 200 V of meer moet 'n sekering in minstens een van die leidrade hê. In die geval van 'n gloeilamp met 'n aanslag van 200 W of minder moet die sekering, indien slegs een inleidraad van 'n sekering voorsien is, ballotini-gevul wees. Die sekering(s) moet so wees dat dit, in geval van ionisering van die gasvulling van die gloeilamp tydens faling van die lamp, vinnig genoeg sal breek om te voorkom dat die kolf of ander glasdele ontplof of bars.

3.3 **WRINGBESTANDHEID:** Die lampvoet moet so gemaak en aan die kolf bevestig wees dat dit, by die toets van 'n gloeilamp volgens 5.3, voor gebruik sowel as aan die einde van die lewensduur, die toepaslike wringkrag in Tabel 2 sal deurmaan.

TABEL 2

WRINGKRAGWAARDES

1	2
Lampvoet-tipe	Wringkrag, N.m
B15	1,15
B22	3,0
E14	1,15
E27	3,0
E40	5,1

3.4 **ISOLASIEWEERSTAND:** By die toets van 'n gloeilamp volgens 5.4, moet die isolasieweerstand tussen die dop en die kontakplate van 'n bajonetlampvoet minstens 5 MΩ wees.

3.5 VEILIGHEID AAN EINDE VAN LEWENSDUUR: By die toets van 'n gloeilamp volgens 5.5—

- (a) mag die kolf nie breek nie;
- (b) mag die kolf nie losraak van die lampvoet nie; en
- (c) mag daar nie 'n interne kortsluiting na die dop van die lampvoet wees nie.

4. MERKE.

4.1 Die volgende besonderhede moet leesbaar en onuitwisbaar op elke gloeilamp aangebring wees:

- (a) Die fabrikant se naam of handelsnaam of handelsmerk;
- (b) die aangeslane spanning;
- (c) die aangeslane drywing.

4.2 By die toets van 'n gloeilamp volgens 5.2, moet die merke op die lamp leesbaar bly.

5. ONDERSOEK EN TOETSMETODES.

5.1 ONDERSOEK: Onderzoek elke gloeilamp visueel en meet dit vir voldoening aan die toepaslike vereistes van afdeling 3 en 4 waarvoor toetse vir die beoordeling van voldoening nie in 5.2 tot en met 5.5 voorgeskryf word nie.

5.2 TOETS VIR DUURSAAMHEID VAN MERKE: Gebruik 'n gladde lap wat met water klam gemaak is en vryf die deel waar die merke op die gloeilamp aangebring is 15 sekondes lank. Gaan na vir voldoening aan 4.2.

5.3 WRINGTOETS.

5.3.1 Apparaat: 'n Masjien wat voorsien is van die toepaslike lamphouer in Fig. 1 en 2, soos toepaslik, en wat die vereiste wringkrak kan uitoefen op die gloeilamp wat getoets word.

5.3.2 Metode: Sit die gloeilamp in die lamphouer en verhoog die wringkrak geleidelik van nul tot die toepaslike waarde in Tabel 2 aangegee. Gaan na vir voldoening aan 3.3.

5.4 TOETS VIR ISOLASIEWEERSTAND (GLOEILAMPE MET BAJONETLAMPVOETE): Verouder die gloeilamp een uur lank by die aangeslane spanning daarvan in 'n vertikale posisie (met die lampvoet bo). Gebruik 'n ohmmeter met 'n GS-spanning van ongeveer 500 V om die isolasieweerstand tussen die dop en kontakplate van die lampvoet te meet. Gaan na vir voldoening aan 3.4.

5.5 WERKING-TOT-FALINGSTOETS.

5.5.1 Toetsspanning: Die toetsspanning moet tussen 100% en 110% van die aangeslane spanning wees. Bereken die toetsspanning in die geval van gloeilampe waarop 'n spanningsbestek aangebring is by die boonste grens van die bestek.

5.5.2 Metode:

- (a) Laat die gloeilamp in 'n vertikale posisie (met die lampvoet bo) teen die toetsspanning werk tot aan die einde van die lewensduur daarvan.
- (b) Skakel die gloeilamp elke dag twee maal vir 'n tydperk van minstens 15 minute af.
- (c) Gaan na vir voldoening aan 3.5.
- (d) Herhaal die wringtoets in 5.3 en gaan na vir voldoening aan 3.3.

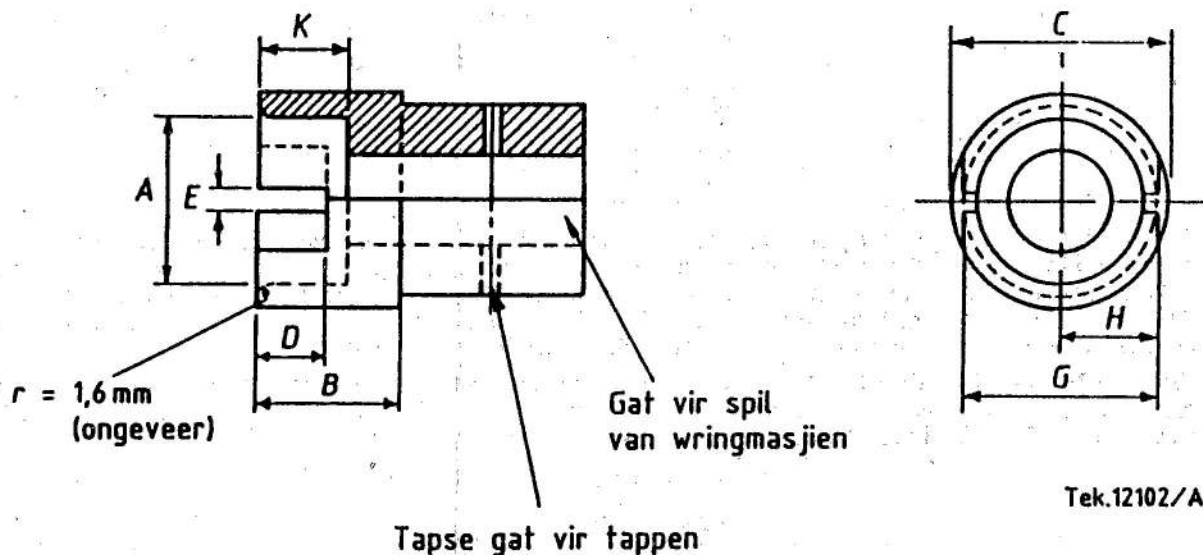


Fig.1.—Lamphouer vir wringtoets op gloeilampe met bajonetlampvoete

	1	2	3	4
Verwysing	Afmetings, mm			
	B22	B15	Toleransie	
A	22,27	15,27	+ 0,03	
B	19,0	19,0	min.	
C	28,0	21,0	min.	
D	9,5	9,5	min.	
E	3,0	3,0	+ 0,17	
G	24,6	18,3	± 0,03	
H	12,15	9,0	min.	
K	12,7	12,7	± 0,3	

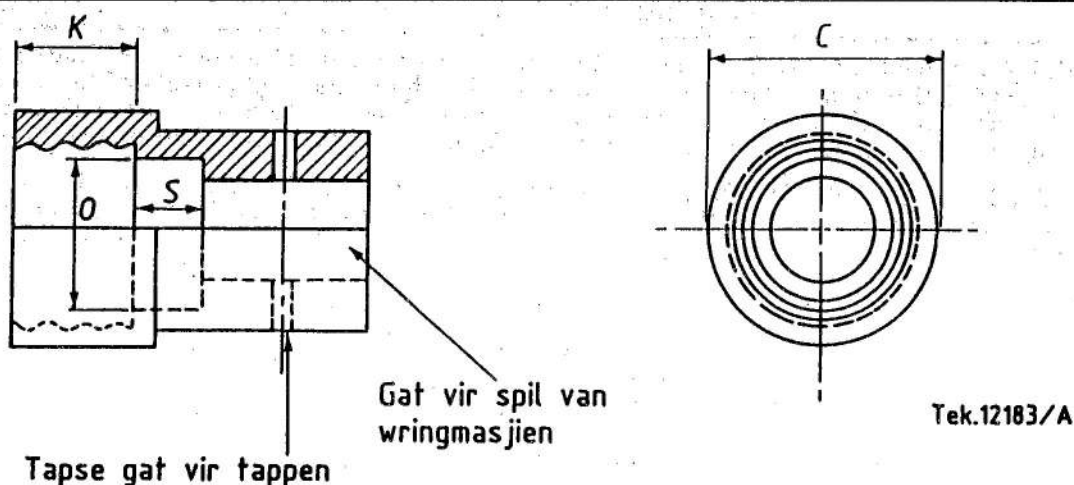


Fig. 2. Lamphouer vir wringtoets op gloeilampe met skroeflampvoete

1	2	3	4	5
Verwysing	Afmetings, mm			
	E14	E27	E40	Toleransie
C	20,0	32,0	47,0	min.
K	9,0	11,0	19,0	± 0,3
O	12,0	23,0	34,0	± 0,1
S	7,0	12,0	13,0	min.

SCHEDULE

COMPULSORY SPECIFICATION FOR THE SAFETY OF INCANDESCENT LAMPS

1. SCOPE.

1.1 This specification covers requirements for the safety of electric incandescent lamps intended for domestic and similar general lighting purposes, having—

- (a) a power rating up to and including 1 500 W;
- (b) a voltage rating in the range 50 V–250 V (inclusive);
- (c) a bulb of any material, shape and finish; and
- (d) a cap of Type B15, B22, E14, E27 or E40.

2. DEFINITIONS:

2.1 For the purposes of this specification the following definitions shall apply:

Ballotini-filled fuse: A fuse filled with spherical glass particles, each of diameter approximately 0,1 mm, which act as a diffuser of the metallic vapour created when the fuse ruptures and thereby prevent arcs from being established in the vapour.

End of life: The moment when the lamp operating at rated or test voltage ceases to emit light.

Lamp: An electric incandescent lamp intended for domestic and similar general lighting purposes.

3. REQUIREMENTS.

3.1 CAPS.

3.1.1 *Solder:* Contact plates shall be evenly soldered and the solder shall be applied in such quantity as to allow proper electrical contact and engagement of the cap in the appropriate lampholder. (It is not essential that the surface of the contact plate be completely covered with solder.)

3.1.2 *Creepage Distance:* The creepage distance over the surface of the insulation between the contact plate(s) and the metal shell of the cap shall be at least the relevant value given in Column 2 of Table 1.

TABLE 1
CREEPAGE DISTANCE

1	2
Cap type	Creepage distance, mm, min.
B15	2,0
B22	2,5
E14	3,0
E27	3,0
E40	5,0

- 3.2 **FUSES:** A gas-filled lamp rated at or above 200 V shall have a fuse in at least one of the lead-in wires. In a lamp rated at 200 W or less, if only one lead-in wire is fused, the fuse shall be ballotini-filled. The fuse(s) shall be such that, in the event of ionization of the lamp gas filling at the time of lamp failure, the fuse(s) will rupture quickly enough to prevent explosion, implosion, or cracking of the bulb or other glass parts.
- 3.3 **RESISTANCE TO TORQUE:** The cap shall be so constructed and attached to the bulb that, when a lamp is tested in accordance with 5.3, both use and at the end of life, it will withstand the relevant torque given in Table 2.

TABLE 2

TORQUE VALUES

1	2
Cap type	Torque, N.m
B15	1,15
B22	3,0
E14	1,15
E27	3,0
E40	5,1

- 3.4 **INSULATION RESISTANCE:** When a lamp is tested in accordance with 5.4, the insulation resistance between the shell and the contact plates of a bayonet cap shall be at least 5 MΩ.
- 3.5 **SAFETY AT END OF LIFE:** When a lamp is tested in accordance with 5.5—
- the bulb shall not break;
 - the bulb shall not become detached from the cap; and
 - there shall not be an internal short-circuit to the shell of the cap.
4. **MARKING.**
- 4.1 Each lamp shall bear the following information in legible and indelible marking:
- The manufacturer's name or trade name or trade mark;
 - the rated voltage;
 - the rated power.
- 4.2 When a lamp is tested in accordance with 5.2, the marking on the lamp shall remain legible.
5. **INSPECTION AND METHODS OF TEST.**
- 5.1 **INSPECTION:** Visually examine and measure each lamp for compliance with the relevant requirements of Section 3 and 4 for which tests to assess compliance are not given in 5.2–5.5 (inclusive).
- 5.2 **TEST FOR DURABILITY OF MARKING:** Use a smooth cloth, dampened with water, and rub the area of the marking on the lamp for a period of 15 seconds. Check for compliance with 4.2.
- 5.3 **TORSION TEST.**
- 5.3.1 **Apparatus:** A machine fitted with the appropriate lampholder given in Fig. 1 and 2, as applicable, and capable of applying the required torque to the lamp under test.
- 5.3.2 **Method:** Insert the lamp in the lampholder and gradually increase the torque from zero to the relevant value given in Table 2. Check for compliance with 3.3.
- 5.4 **INSULATION RESISTANCE TEST (LAMPS WITH BAYONET CAPS):** Age the lamp in a vertical position (cap uppermost) for a period of one hour at its rated voltage. To measure the insulation resistance between the shell and contact plates of the lamp cap, use an ohmmeter that uses a d.c. voltage of approximately 500 V. Check for compliance with 3.4.
- 5.5 **OPERATION-TO-FAILURE TEST.**
- 5.5.1 **Test Voltage:** The test voltage shall be between 100% and 110% of rated voltage. For lamps marked with a voltage range, calculate the test voltage on the upper limit of the range.
- 5.5.2 **Method:**
- Operate the lamp in a vertical position (cap uppermost) at the test voltage until end of life.
 - Switch off the lamp twice daily for periods of at least 15 minutes.
 - Check for compliance with 3.5.
 - Repeat the torsion test given 5.3 and check for compliance with 3.3.

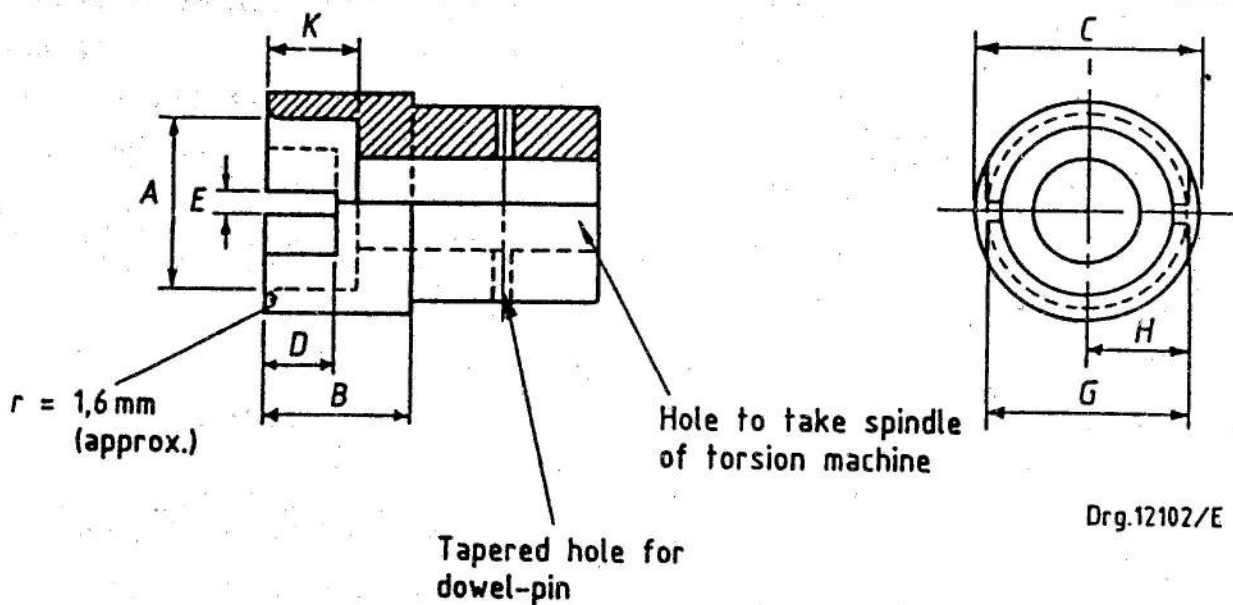


Fig.1.—Lampholder for torsion test on lamps with bayonet caps

1	2	3	4
Reference	Dimensions, mm		
	B22	B15	Tolerance
A	22,27	15,27	+ 0,03
B	19,0	19,0	min.
C	28,0	21,0	min.
D	9,5	9,5	min.
E	3,0	3,0	+ 0,17
G	24,6	18,3	± 0,03
H	12,15	9,0	min.
K	12,7	12,7	± 0,3

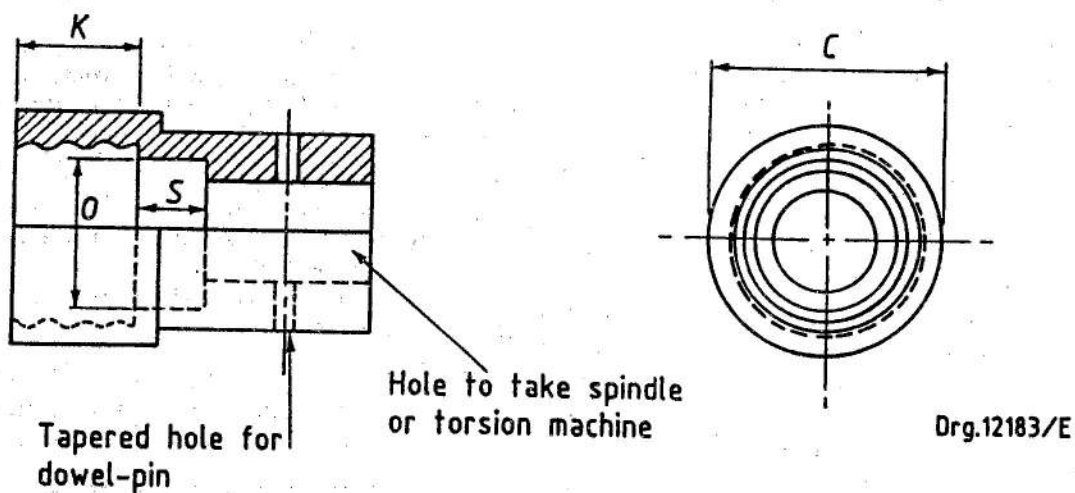


Fig. 2. Lampholder for torsion test on lamps with screw caps

1	2	3	4	5
Reference	Dimensions, mm			
	E14	E27	E40	Tolerance
C	20,0	32,0	47,0	min.
K	9,0	11,0	19,0	± 0,3
O	12,0	23,0	34,0	± 0,1
S	7,0	12,0	13,0	min.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 1727

27 Julie 1990

BEMARKINGSWET, 1968 (WET No. 59 VAN 1968)

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SEKERE KLASSE AVOKADO'S

Ek, Jacob de Villiers, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 84D van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968) vaardig hiermee die verbod in die Bylae uiteengesit, uit.

J. DE VILLIERS,

Minister van Landbou.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis, en beteken—

“avokado” die vrug van die boom *Persea Americana* Miller;

“beheerde gebied” enige een of meer van die volgende gebiede, naamlik—

(a) die Natal-gebied, synde die gebied bestaande uit die Landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown en Umlazi;

(b) die Noord-Kaapland-gebied, synde die gebied bestaande uit die Landdrosdistrik Kimberley;

(c) die Oos-Kaapland-gebied, synde die gebied bestaande uit die Landdrosdistrikte Oos-Londen, Port Elizabeth en Uitenhage;

(d) die Oranje-Vrystaat-gebied, synde die gebied bestaande uit die Landdrosdistrikte Bloemfontein, Odendaalsrus, Virginia en Welkom; en

(e) die Transvaal-gebied, synde die gebied bestaande uit die Landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verwoerdburg, Westonaria en Wonderboom, en die regsgebied van die Munisipaliteit van Witbank;

“die Wet” die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968); en

“klas” ’n klas bedoel in die regulasies kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig.

Verbod op die verkoop van sekere klasse avokado's

2. Geen produsent mag enige klas avokado's behalwe Klas 1, Klas 2 en Laagste Klas, in die beheerde gebied verkoop nie.

No. R. 1728

27 Julie 1990

WET OP DIE UITVOER VAN LANDBOU-PRODUKTE, 1971 (WET No. 51 VAN 1971)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING, MERK EN INSPEKSIE VAN BLOMME, UITGESONDERD TIJNKERIENTJES, WAT VIR UITVOER BEDOEL IS. — WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 4 van die Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet No. 51 van 1971), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 1727

27 July 1990

MARKETING ACT, 1968 (ACT No. 59 OF 1968)

PROHIBITION ON THE SALE OF CERTAIN CLASSES OF AVOCADOS

I, Jacob de Villiers, Minister of Agriculture, acting under section 84D of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby issue the prohibition set out in the Schedule.

J. DE VILLIERS

Minister of Agriculture.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and—

“avocado” means fruit of the tree *Persea Americana* Miller;

“class” means a class referred to in the regulations made under section 89 of the Act;

“controlled area” means any one or more of the following areas, namely—

(a) the Natal area, being the area consisting of the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown and Umlazi;

(b) the Northern Cape area, being the area consisting of the Magisterial District of Kimberley;

(c) the Eastern Cape area, being the area consisting of the Magisterial Districts of East London, Port Elizabeth and Uitenhage;

(d) the Orange Free State area, being the area consisting of the Magisterial Districts of Bloemfontein, Odendaalsrus, Virginia and Welkom; and

(e) the Transvaal area, being the area consisting of the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verwoerdburg, Westonaria and Wonderboom and the area of jurisdiction of the Municipality of Witbank; and

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968).

Prohibition on the sale of certain classes of avocados

2. No producer shall sell any class of avocados except Class 1, Class 2 or Lowest Class, in the controlled area.

No. R. 1728

27 July 1990

AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1971 (ACT No. 51 OF 1971)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING, MARKING AND INSPECTION OF FLOWERS, EXCLUDING CHINKERINCHEES, INTENDED FOR EXPORT. — AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act No. 51 of 1971), made the regulations in the Schedule.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1969 van 9 Desember 1966, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings Nos. R. 911 van 6 Junie 1969, R. 1025 van 18 Junie 1971, R. 2185 van 1 Desember 1972, R. 532 van 1 April 1976, R. 50 van 6 Januarie 1978, R. 2594 van 29 Desember 1978, R. 619 van 28 Maart 1980, R. 1339 van 9 Julie 1982, R. 1005 van 13 Mei 1983 en R. 2489 van 6 November 1987.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

1. Regulasie 1 van die Regulasies word hiermee gewysig—

(a) deur die omskrywing van "blomme" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'blomme' die bloeiwyse of knoppe wat ook normaalweg die geslagtelike voortplantingsdele van plante huisves, loof en stele wat nie gedroog is nie en waarvan die voginhoud meer as 15 per sent is, en—

(i) vars loof en stingels van plante of mengsels van verskillende plante; en

(ii) vars dele van plante,

wat bestem is om vir dekoratiewe doeleindes gebruik te word;"

(b) deur die omskrywing van "goedgevormd" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'goedgevormd' dat die fatsoen van blomme van enige spesie kenmerkend van daardie spesie is;"

(c) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "skoon" in te voeg:

"'vreemde stowwe' enige materiaal wat nie normaalweg in, op of tussen die blomme teenwoordig is nie, uitgesonderd—

(i) residue van landboumiddels wat ingevolge die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), toelaatbaar is vir die behandeling van insekbesmetting by blomme; en

(ii) nie-toksiese kleurstowwe wat gebruik word om blomme te kleur;"

Vervanging van regulasie 2 van die Regulasies

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hiermee deur die volgende regulasie vervang:

"Klassifisering

2. (1) Daar is twee klasse blomme bestem vir uitvoer naamlik Klas 1 en Klas 2.

(2) Klas 1 en Klas 2 blomme met 'n tekortkoming in kolom 1 van Tabel 1 vermeld mag nie die toepaslike perke in kolom 2 en 3 van genoemde Tabel daarteenoor vermeld, oorskry nie."

Vervanging van regulasie 3 van die Regulasies

3. Regulasie 3 van die Regulasies word hiermee deur die volgende regulasie vervang:

"Houers en verpakking

3. (1) Die houers waarin 'n besending blomme verpak is, moet—

(a) vervaardig wees van 'n geskikte materiaal;

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 1969 of 9 December 1966, as amended by the regulations published by Government Notices Nos. R. 911 of 6 June 1969, R. 1025 of 18 June 1971, R. 2185 of 1 December 1972, R. 532 of 1 April 1976, R. 50 of 6 January 1978, R. 2594 of 29 December 1978, R. 619 of 28 March 1980, R. 1339 of 9 July 1982, R. 1005 of 13 May 1983 and R. 2489 of 6 November 1987.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

1. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for the definition of "flowers" of the following definition:

"'flowers' means the inflorescence or buds which normally houses the sexual reproductive parts of plants, foliage and stems which is not dried and of which the moisture content is more than 15 per cent, and—

(i) fresh foliage and stems of plants or mixtures of different plants; and

(ii) fresh parts of plants,

which are destined to be used for decorative purposes;"

(b) by the substitution for the definition of "well-formed" of the following definition:

"'well-formed' means that the shape of the flower of any species is typical of that species;"

(c) by the insertion of the following definition after the definition of "foreign label":

"'foreign matter' means any material not normally present in, on or between flowers, excluding—

(i) residues of agricultural remedies which in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), are permissible for the treatment of insect infestation in flowers; and

(ii) non-toxic colourants which are used to colour flowers;"

Substitution of regulation 2 of the Regulations

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the Regulations:

"Classification

2. (1) There shall be two classes of flowers intended for export, namely Class 1 and Class 2.

(2) Class 1 and Class 2 flowers with a deficiency specified in column 1 of Table 1 shall not exceed the applicable limits specified in columns 2 and 3 of the said Table opposite thereto."

Substitution of regulation 3 of the Regulations

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 3 of the Regulations:

"Containers and packing

3. (1) The containers in which a consignment of flowers is packed, shall—

(a) be manufactured from a suitable material;

- (b) nuut, skoon en onbeskadig wees;
 (c) sterk genoeg wees om normale hanterings-en vervoerpraktyke te weerstaan en moet nie uitbuig of induik nie; en
 (d) vry wees van enige vreemde stowwe.

(2) Verpakkingsmateriaal moet—

- (a) nie gemerk wees met besonderhede anders as dié wat ingevolge regulasie 4 vereis of toegelaat word om op die betrokke houer gemerk te wees nie; en

- (b) van 'n soort wees wat die betrokke houer teen oormatige vog sal beskerm.

(3) Blomme moet—

- (a) stewig verpak of paslik vasgebind wees om rondskuiwing te verhoed; en

- (b) los of in redelik eenvormige bossies verpak wees.

(4) Varings moet in bossies verpak wees: Met dien verstande dat—

- (a) die verskillende groottegroeppe van *Rumohra adiantiformis*-varings nie saam in dieselfde houer verpak mag word nie; en

- (b) die maksimum en minimum lengte van die groottegroeppe van *Rumohra adiantiformis*-varings, gemeet van die basis tot die punt van die varingsblad, nie die toepaslike perke soos in kolom 2 van die tabel hieronder vermeld, mag oorskry nie:

Groottegroep	Klasse 1 en 2	
	Minimum lengte	Maksimum lengte
1	2	
1. 'Super Large' (SL)	550 mm	*
2. 'Extra Large' (EL)	450 mm	600 mm
3. 'Large' (L)	350 mm	500 mm
4. 'Medium' (M)	300 mm	400 mm
5. 'Small' (S)	200 mm	300 mm

* Geen spesifikasie

(5) Die grootte van blomme en alle ander varings moet taamlik eenvormig wees.”

Wysiging van regulasie 4 van die Regulasies

4. Regulasie 4 van die Regulasies word hiermee gewysig—

- (a) deur die sin wat paragraaf (a) van subregulasie (1) voorafgaan deur die volgende sin te vervang:

“(1) Elke houer waarin blomme bestem vir uitvoer verpak is, moet in duidelik leesbare blokletters en -syfers, en nie onnet, onderstebo of skeef nie, gemerk wees met die volgende besonderhede:”;

- (b) deur paragraaf (bA) van subregulasie (1) te skrap; en

- (c) deur die volgende paragrafe by subregulasie (1) by te voeg:

“(d) in die geval van *Rumohra adiantiformis*-varings, die grootte van die varings, aangedui deur die uitdrukking of afkorting in kolom 1 van die tabel in regulasie 3 (4) (b) bepaal, in letters minstens 10 mm hoog;

(e) die uitdrukking 'VARS BLOMME' of 'VARS VARINGS', na gelang van die geval, in letters minstens 10 mm hoog;

(f) die hoeveelheid bossies, waar van toepassing, in die houer in syfers minstens 5 mm hoog;

- (b) be new, clean and undamaged;

- (c) be strong enough to withstand normal handling and transport practices and not bulge out or dent in; and

- (d) be free from any foreign matter.

(2) Packing material shall—

- (a) not be marked with any particulars other than those which in terms of regulation 4 are required or permitted to be marked on the container concerned; and

- (b) be of a kind that protects the container concerned against excessive moisture.

(3) Flowers shall be packed—

- (a) firmly or suitably fastened to prevent sliding; and

- (b) loose or in reasonably uniform bunches.

(4) Ferns shall be packed in bunches: Provided that—

- (a) the different size groups of *Rumohra adiantiformis* ferns shall not be packed together in the same container; and

- (b) the maximum and minimum length of the size groups of *Rumohra adiantiformis* ferns, measured from the base to the tip of the frond, shall not exceed the applicable limits specified in column 2 of the table hereunder:

Size group	Classes 1 and 2	
	Minimum length	Maximum length
1	2	
1. Super Large (SL)	550 mm	*
2. Extra Large (EL)	450 mm	600 mm
3. Large (L)	350 mm	500 mm
4. Medium (M)	300 mm	400 mm
5. Small (S)	200 mm	300 mm

* No specification

(5) The sizing of flowers and all other ferns shall be fairly uniform.”

Amendment of regulation 4 of the Regulations

4. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution for the sentence preceding paragraph (a) of subregulation (1) of the following sentence:

“(1) Each container in which flowers intended for export are packed, shall be marked clearly and legibly, in block letters and figures, and not untidy, upside down or askew, with the following particulars:”;

- (b) by the deletion of paragraph (bA) of subregulation (1); and

- (c) by the addition of the following paragraphs to subregulation (1):

“(d) in the case of *Rumohra adiantiformis* ferns, the size of the ferns, indicated by the expression or abbreviation specified in column 1 of the table in regulation 3 (4) (b), in letters of at least 10 mm in height;

(e) the expression 'FRESH FLOWERS' or 'FRESH FERNS', as the case may be, in letters of at least 10 mm in height;

(f) the number of bunches, where applicable, in the container in figures of at least 5 mm in height;

- (g) die klasbenaming in letters en syfers minstens 5 mm hoog; en
- (h) die verpakkings- of inspeksie datum, uitgedruk in kode vorm, wat by die Direkteur geregistreer is."

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

5. Regulasie 5 van die Regulasies word hiermee gewysig—

(a) deur die uitdrukking "Hoof, Afdeling Kommoditeitsdienste, Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking" deur die uitdrukking "Direkteur, Direktoraat Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou" te vervang;

(b) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) die aantal houe in die besending wat vir uitvoer aangebied sal word;" en

(c) deur die volgende paragraaf by te voeg:

"(d) die datum van uitvoer."

Wysiging van regulasie 6 van die Regulasies

6. Regulasie 6 van die Regulasies word hiermee gewysig—

(a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasies te vervang:

"(1) Blomme wat vir uitvoer bedoel is, is onderhewig aan inspeksie deur 'n inspekteur wat ten opsigte van elke soort blom in die besending soveel houe mag oopmaak as wat hy nodig ag.

(1A) Uit elke sodanige houer moet 'n ewekansige monster bestaande uit 100 blomme vir ondersoek onttrek word: Met dien verstande dat indien 'n houer minder as 100 blomme bevat, die totale getal blomme as monster geneem moet word."

(b) deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) Die voorgeskrewe ondersoekgeld moet aan die Departement betaal word wanneer sodanige blomme vir ondersoek aangebied word;" en

(c) deur die volgende subregulasies by te voeg:

"(5) Elke besending blomme wat vir uitvoer bestem is, moet by die aanbieding daarvan vir inspeksie, vergesel wees van 'n vragbrief of 'n aflewingsnota wat volledig en korrek voltooi is, en een afskrif daarvan moet deur die inspekteur wat daardie besending ondersoek, behou word.

(6) Indien 'n gedeelte van 'n besending blomme vir uitvoer afgekeur word, moet die betrokke uitvoerder of sy agent 'n afskrif van die aflewingsnota wat deur die produsent of verpakker van daardie gedeelte verstrek is, aan die betrokke inspekteur oorhandig."

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

7. Regulasie 8 van die Regulasies word hiermee gewysig deur die uitdrukings "Hoof, Afdeling Kommoditeitsdienste van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking" en "Hoof, Afdeling Kommoditeitsdienste, Privaatsak 258, Pretoria" onderskeidelik deur die uitdrukings "Direkteur, Direktoraat Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou" en "Direkteur, Direktoraat Landbouprodukstandaarde, Privaatsak X258, Pretoria, 0001" te vervang.

(g) the class designation in letters and figures of at least 5 mm in height; and

(h) the packing or inspection date, expressed in code form, which is registered with the Director."

Amendment of regulation 5 of the Regulations

5. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression "Chief, Division of Commodity Services, Department of Agricultural Economics and Marketing" of the expression "Director, Directorate Agricultural Product Standards, Department of Agriculture";

(b) by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) the quantity of containers in the consignment to be offered for export;" and

(c) by the addition of the following paragraph:

"(d) the date of export."

Amendment of regulation 6 of the Regulations

6. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulations:

"(1) Flowers intended for export shall be subjected to inspection by an inspector who shall open in respect of every kind of flowers in the consignment concerned as many containers as he deems necessary.

(1A) From each such container a random sample of 100 flowers shall be abstracted for examination: Provided that if a container contains less than 100 flowers the total number of flowers shall be taken as a sample."

(b) by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) The prescribed inspection fee shall be paid to the Department when such flowers are submitted for inspection;" and

(c) by the addition of the following subregulations:

"(5) Every consignment of flowers destined for export shall, when submitted for inspection, be accompanied by a consignment note or by a delivery note completed fully and correctly, and one copy thereof shall be retained by the inspector inspecting that consignment.

(6) If any portion of a consignment of flowers is rejected for export, the exporter concerned or his agent shall hand a copy of the delivery note furnished by the producer or packer of that portion, to the inspector concerned."

Amendment of regulation 8 of the Regulations

7. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expressions "Chief, Division of Commodity Services of the Department of Agricultural Economics and Marketing" and "Chief, Division of Commodity Services, Private Bag 258, Pretoria" of the expressions "Director, Directorate Agricultural Product Standards, Department of Agriculture" and "Director, Directorate Agricultural Product Standards, Private Bag X258, Pretoria, 0001", respectively.

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

8. Regulasie 9 van die Regulasies word hiermee gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) die uitdrukking "Afdeling Kommoditeitsdienste van die Departement Landbou-ekonomie en -bemarking" deur die uitdrukking "Direktoraat Landbouproduktstandaarde, Departement van Landbou" te vervang; en

(b) deur in subregulasie (3) die uitdrukking "Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking" deur die uitdrukking "Direkteur, Direktoraat Landbouproduktstandaarde" te vervang."

Amendment of regulation 9 of the Regulations

8. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression "Division of Commodity Services of the Department of Agricultural Economics and Marketing" in subregulation (1) of the expression "Directorate Agricultural Products Standards, Department of Agriculture"; and

(b) by the substitution for the expression "Secretary of Agricultural Economics and Marketing" in subregulation (3) of the expression "Director, Directorate Agricultural Product Standards."

TABEL 1/TABLE 1

TOELAATBARE TEKORTKOMINGE BY BLOMME
PERMISSIBLE DEFICIENCIES IN FLOWERS

Aard van tekortkoming Nature of deficiency	Toelaatbare mate van voorkoms Permissible extent of occurrence	
	Klas 1 Class 1	Klas 2 Class 2
1	2	3
1. Arthropoda besmetting/Arthropoda infestation	Geen/None	Geen/None
2. Arthropoda beskadiging/Arthropoda damage:		
(i) blomkoppe/flowerheads	5%	10%
(ii) blare/leaves	5%	10%
3. Letsels/Blemishes	5%	10%
4. Bruin en/of swart verkleuring/Brown and/or black discolouration	2%	2%
5. Beskadiging/Damage	5%	10%
6. Bederf/Decay	1%	2%
7. Vreemde stowwe/Foreign matter	Geen/None	Geen/None
8. Algemene voorkoms/General appearance	5%	10%
9. Misvormd/Malformed	5%	10%
10. Volwassenheid/Maturity	5%*	10*
11. Verlep/Wilted	2%	2%
12. Eenvormigheid in vorm en voorkoms/Uniformity in size and shape:		
(i) Blomme/Flowers	5%	10%
(ii) <i>Rumohra adiantiformis</i> varings/ferns—minimum lengte/minimum length	10%	10%
13. Ongespesifiseerde faktore/Unspecified factors	5%	10%
14. Gesamentlike afwykings/Collective deviations	5%	10%

* Voldoende ontwikkel om die ontwikkeling van die bloeiwyse te verseker en sonder enige tekens van gevorderde ontwikkeling/Sufficiently mature to ensure the completion of the floriferous and with no signs of overdevelopment.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1707

27 Julie 1990

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966**WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Minister van Mannekrag het kragtens artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet No. 30 van 1966), die regulasies in die Bylae vervat, uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 849 van 29 April 1983, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1235 van 17 Junie 1983, R. 2613 van 2 Desember 1983, R. 2775 van 21

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1707

27 July 1990

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966**AMENDMENT OF REGULATIONS**

The Minister of Manpower has, under section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act No. 30 of 1966), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 849 of 29 April 1983, as amended by Government Notices Nos. R. 1235 of 17 June 1983, R. 2613 of 2 December 1983, R. 2775 of 21 December 1984,

Desember 1984, R. 2487 van 8 November 1985, R. 901 van 16 Mei 1986, R. 1114 van 6 Junie 1986, R. 2427 van 21 November 1986, R. 2161 van 2 Oktober 1987, R. 2412 van 30 Oktober 1987, R. 2667 van 4 Desember 1987, R. 419 van 11 Maart 1988, R. 960 van 20 Mei 1988, R. 2115 van 21 Oktober 1988 en R. 272 van 24 Februarie 1989.

Wysiging van Aanhangsel UF 1 by die Regulasies

2. Aanhangsel UF 1 by die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 4 deur die volgende paragraaf te vervang:

“4. Volle voorname, van, woonadres/se (nie posbus nie) en identiteitsnommer(s) van EIE-NAAR of VENNOTE. In die geval van 'n MAATSKAPPY of BESLOTE KORPORASIE, dui geregistreerde naam aan.”; en

(b) deur in paragraaf 7 die uitdrukking “wie se verdienste nie meer as R35 000 per jaar is nie” te skrap.

Wysiging van regulasie 4 van die Regulasies

3. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1) 'n Lid van die raad of van 'n komitee, uitgesonderd 'n lid wat 'n beampte is, moet 'n bedrag as 'n toelae en besoldiging betaal word van, in die geval van 'n raadslid, R27,00 per uur met 'n maksimum van R215,00 per dag en, in die geval van 'n komiteelid, R22,00 per uur met 'n maksimum van R172,00 per dag, ten opsigte van elke uur waartydens so 'n lid vergaderings van die raad of van 'n komitee, na gelang van die geval, bywoon of daarheen of daarvandaan reis.”.

Inwerkingtreding

4. Die wysiging van Aanhangsel UF 1 by die Regulasies word geag op 1 Mei 1990 in werking te getree het.

Die wysiging van regulasie 4 van die Regulasies word geag op 1 Mei 1989 in werking te getree het.

No. R. 1744

27 Julie 1990

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

WYSIGING VAN MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEID

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkom (hierna die Wysigingsooreenkom genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1990 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkom aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

R. 2487 of 8 November 1985, R. 901 of 16 May 1986, R. 1114 of 6 June 1986, R. 2427 of 21 November 1986, R. 2161 of 2 October 1987, R. 2412 of 30 October 1987, R. 2667 of 4 December 1987, R. 419 of 11 March 1988, R. 960 of 20 May 1988, R. 2115 of 21 October 1988 and R. 272 of 24 February 1989.

Amendment of Annexure UF 1 to the Regulations

2. Annexure UF 1 to the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 4 of the following paragraph:

“4. Full christian name(s), surname, residential address/es (not P.O. Box) and identity number(s) of OWNER or PARTNERS. In the case of a COMPANY or CLOSE CORPORATION indicate registered name.”; and

(b) by the deletion in paragraph 7 of the expression “whose earnings do not exceed R35 000 per annum”.

Amendment of regulation 4 of the Regulations

3. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) A member of the board or of a committee, other than a member who is an officer, shall be paid an amount as an allowance and remuneration of, in the case of a board member, R27,00 per hour with a maximum of R215,00 per day and, in the case of a committee member, R22,00 per hour with a maximum of R172,00 per day, in respect of every hour during which such member attends or travels to or from meetings of the board or of a committee, as the case may be.”.

Commencement

4. The amendment of Annexure UF 1 to the Regulations shall be deemed to have come into operation on 1 May 1990.

The amendment of Regulation 4 of the Regulations shall be deemed to have come into operation on 1 May 1989.

No. R. 1744

27 July 1990

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY

AMENDMENT OF METAL INDUSTRIES MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1990, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

BYLAE**NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID****MEDIESE HULPFONDS VIR DIE METAALNYWERHEDE****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Automotive Parts Production Engineers' Association
 Border Engineering Industries Association
 Cape Engineers' and Founders' Association
 Constructional Engineering Association (South Africa)
 Covered Conductor Manufacturers' Association
 Domestic Appliance Manufacturers' Association of South Africa
 Electrical Engineering and Allied Industries Association
 Electronics and Telecommunications Industries Association
 Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)
 Fire Protection Industries Association of South Africa
 Gate and Fence Association
 Hand Tool Manufacturers' Association
 Heavy Engineering Manufacturers' Association
 Iron and Steel Producers' Association of South Africa
 Lift Engineering Association of South Africa
 Light Engineering Industries Association of South Africa
 Materials Handling Association
 Natal Engineering Industries Association
 Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa
 Plastics Manufacturers' Association of South Africa
 Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association
 Port Elizabeth Engineers' Association
 Precision Manufacturing Engineers' Association
 Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa
 Radio, Appliance and Television Association of South Africa
 Sheetmetal Industries Association of South Africa
 S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
 S.A. Electro-Plating Industries Association
 S.A. Fasteners Manufacturers' Association
 S.A. Foundry Association
 S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association
 S.A. Radio and Television Manufacturers' Association
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
 S.A. Tube Makers' Association
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
 Engineering Industrial and Mining Workers' Union of South Africa

SCHEDULE**NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY****METAL INDUSTRIES MEDICAL AID FUND****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Automotive Parts Production Engineers' Association
 Border Engineering Industries Association
 Cape Engineers' and Founders' Association
 Constructional Engineering Association (South Africa)
 Covered Conductor Manufacturers' Association
 Domestic Appliance Manufacturers' Association of South Africa
 Electrical Engineering and Allied Industries Association
 Electronics and Telecommunications Industries Association
 Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)
 Fire Protection Industries Association of South Africa
 Gate and Fence Association
 Hand Tool Manufacturers' Association
 Heavy Engineering Manufacturers' Association
 Iron and Steel Producers' Association of South Africa
 Lift Engineering Association of South Africa
 Light Engineering Industries Association of South Africa
 Materials Handling Association
 Natal Engineering Industries Association
 Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa
 Plastics Manufacturers' Association of South Africa
 Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association
 Port Elizabeth Engineers' Association
 Precision Manufacturing Engineers' Association
 Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa
 Radio, Appliance and Television Association of South Africa
 Sheetmetal Industries Association of South Africa
 S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
 S.A. Electro-Plating Industries Association
 S.A. Fasteners Manufacturers' Association
 S.A. Foundry Association
 S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association
 S.A. Radio and Television Manufacturers' Association
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
 S.A. Tube Makers' Association
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
 Engineering Industrial and Mining Workers' Union of South Africa

Iron Moulders' Society of South Africa
Metal and Electrical Workers' Union of South Africa
Mynwerkersunie
Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society
S.A. Electrical Workers' Association
S.A. Engine Drivers' Firemen's and Operators' Association
S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreenkoms van die Mediese Hulpfonds vir die Metaalnywerhede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2829 van 27 Desember 1985, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 714 van 18 April 1986, R. 2233 van 24 Oktober 1986, R. 1798 van 21 Augustus 1987, R. 786 van 22 April 1988, R. 376 van 3 Maart 1989, R. 1083 van 2 Junie 1989 en R. 2833 van 22 Desember 1989, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Behoudens andersluidende bepalinge in hierdie klousule, is hierdie Ooreenkoms van toepassing op en moet dit oral in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai, nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerhede wat lede van onderskeidelik die werkgewerorganisasies en die vakverenigings is.

(2) Hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing nie op werkgewers en hul werknemers wat saam met die werkgewer deelnemers is in 'n skema wat mediese bystand verskaf en wat bestaan het op 18 Julie 1966, en waartoe die betrokke werkgewer 'n gedeeltelike bydrae maak ten opsigte van elke werknemer wat lid is van die skema en andersins deur hierdie Ooreenkoms gedek word terwyl sodanige skema in werking bly en genoemde werkgewer en werknemers voortgaan om deelnemers in die skema te wees en die werkgewer voortgaan om 'n gedeeltelike bydrae ten opsigte van elke sodanige werknemer te betaal.

(3) Ondanks subklousule (2) is hierdie Ooreenkoms van toepassing op werkgewers en werknemers ten opsigte van werknemers wat nie gedek word deur 'n fonds wat in daardie subklousule bedoel word nie, of wat ophou om daardeur gedek te word.

2. KLOUSULE 9.—BYDRAES

(1) Vervang subklousules (1) (a) en (b) deur die volgende:

"(a) wie se lidmaatskapbydraes afgetrek word soos in klousule 8 (3) van die Hoof-ooreenkoms bepaal; of

(b) wie se lidmaatskapbydraes kragtens 'n vrystelling afgetrek word soos in klousule 8 (3) van die Hoof-ooreenkoms bepaal of afgetrek word met die skriftelike toestemming van die werknemer; of".

(2) In subklousule (2), vervang die bestaande tabel deur die volgende:

"Loon-groep"	Weekloon	Slegs lid	Lid plus 1 of 2 afhanklikes	Lid plus 3 of meer afhanklikes
		L	L1 of 2	L3+
		R	R	R
1	Tot en met R255...	15,70	22,10	24,30
2	Oor R255 en tot en met R370	18,55	25,00	27,85
3	Oor R370.....	20,70	27,15	30,00"

Iron Moulders' Society of South Africa
Metal and Electrical Workers' Union of South Africa
Mineworkers' Union
Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society
S.A. Electrical Workers' Association
S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association
S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry,

to amend the Metal Industries Medical Aid Fund Agreement published under Government Notice No. R. 2829 of 27 December 1985, as amended by Government Notices Nos. R. 714 of 18 April 1986, R. 2233 of 24 October 1986, R. 1798 of 21 August 1987, R. 786 of 22 April 1988, R. 376 of 3 March 1989, R. 1083 of 2 June 1989 and R. 2833 of 22 December 1989.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) Except as otherwise provided in this section, the terms of this Agreement shall apply to and be observed throughout the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to employers and their employees who are participating with the employer in any scheme providing medical benefits in existence as at 18 July 1966, to which the employer concerned contributes part of the contributions for each employee who is a member of the scheme and otherwise covered by this Agreement, while such scheme continues to operate and the said employer and employees continue as participants in the scheme and the employer continues to pay part of the contributions for each such employee.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (2), the terms of this Agreement shall apply to employers and employees in respect of any employee who is not covered by, or ceases to be covered by, a fund referred to in that subsection.

2. SECTION 9.—CONTRIBUTIONS

(1) Substitute the following for subsections (1) (a) and (b):

"(a) whose trade union membership contributions are deducted as provided for in section 8 (3) of the Main Agreement; or

(b) whose trade union membership contributions are, in terms of an exemption, deducted as provided for in section 8 (3) of the Main Agreement or deducted with the written consent of the employee; or".

(2) In subsection (2), substitute the following for the existing table:

"Wage Group"	Weekly wage	Member only	Member plus 1 or 2 dependants	Member plus 3 or more dependants
		M	M1 or 2	M3+
		R	R	R
1	Up to R255	15,70	22,10	24,30
2	Over R255 and up to R370	18,55	25,00	27,85
3	Over R370	20,70	27,15	30,00"

3. KLOUSULE 10.—BYSTAND**(1) Vervang subklousule (1) (a) deur die volgende:**

“(a) Betaling van koste vir ander dienste as dienste onder (b) en (c) hieronder wat die bedrag van altesaam R40 000 nie oorskry nie vir die lid en sy afhanklikes, insluitende—

(i) konserverende tandheelkundige dienste (soos vulsels, X-strale, ekstraksies, voorbehoeding, ens.) nie gespesifiseer onder (b) hieronder wanneer verrig deur ’n tandheelkundige, en hospitaal- en narkotiese dienste in alle tandheelkundige gevalle;

(ii) voorgeskrewe medisyne, uitgesonderd medisyne verskaf gedurende hospitalisasie, wat nie die volgende maksimum perke oorskry nie:

Slegs lid (geen afhanklikes): R1 700;

lid plus 1 of 2 afhanklikes: R3 000;

lid plus 3 of meer afhanklikes: R3 800;

(iii) medisyne toegedien tydens hospitalisasie;”.

(2) Vervang subklousule (1) (b) deur die volgende:

“(b) betaling van koste vir tandheelkundige dienste ten opsigte van goud-, metaal- en porseleinvulsels en goudfoelieherstellings; kroning en brugwerk; kunstande, met inbegrip van kunstande met ’n metaalbasis; prostodontiese-, ortodontiese- en periodontiese dienste wat nie die volgende maksimum perke oorskry nie:

Slegs lid (geen afhanklikes): R600;

lid plus 1 of 2 afhanklikes: R1 1000;

lid plus 3 of meer afhanklikes: R1 300;”.

(3) Vervang subklousule (1) (c) deur die volgende:

“(c) betaling van koste vir optiese dienste van hoogstens R180 per lid of afhanklike, onderworpe aan ’n bedrag van altesaam hoogstens R360 vir ’n lid en sy afhanklikes;”.

Namens die partye op hede die 13de dag van Maart te Johannesburg onderteken.

C. J. M. PRINSLOO,

Voorsitter.

W. P. COETZEE,

Ondervoorsitter.

A. O. DE JAGER,

Hoofsekretaris.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1741

27 Julie 1990

WET OP UNIVERSITEITE, 1955
(WET No. 61 VAN 1955)

GEMEENSKAPLIKE REGULASIES VAN DIE UNIVERSITEITE.—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 18 (2) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), het die Minister van Nasionale Opvoeding sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die Gemeenskaplike Regulasies van die Universiteite, vervat in die Bylae hiervan, wat deur die Komitee van Universiteitshoofde opgestel is.

3. SECTION 10.—BENEFITS**(1) Substitute the following for subsection (1) (a):**

“(a) payment of expenses for services, other than services under (b) and (c) below, not exceeding the amount of R40 000 in the aggregate for the member and his dependants, which shall include—

(i) conservative dental services (such as filling, X-rays, extractions, prophylaxis, etc.) not specified under (b) below and where performed by a dental practitioner, and hospital and anaesthetic services in all dental cases;

(ii) prescribed medicines, excluding medicines received whilst confined in hospital, not exceeding the following maximum limits:

Member only (no dependants): R1 700;

member plus 1 or 2 dependants: R3 000;

member plus 3 or more dependants: R3 800;

(iii) medicines received whilst in hospital;”.

(2) Substitute the following for subsection (1) (b):

“(b) payment of expenses for dental services in respect of gold, metal and porcelain inlays and gold foils; crown and bridgework; dentures, including metal base dentures; prosthodontic, orthodontic and periodontic services, not exceeding the following maximum limits:

Member only (no dependants): R600;

member plus 1 or 2 dependants: R1 100;

member plus 3 or more dependants: R1 300;”.

(3) Substitute the following for subsection (1) (c):

“(c) payment of expenses for optical services not exceeding R180 for any one member or dependant, subject to an overall limit of R360 in the aggregate for a member and his dependants;”.

Signed at Johannesburg, for and on behalf of the parties, this 13th day of March 1990.

C. J. M. PRINSLOO,

Chairman.

W. P. COETZEE,

Vice-Chairman.

A. O. DE JAGER,

General Secretary.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1741

27 July 1990

UNIVERSITIES ACT, 1955
(ACT No. 61 OF 1955)

JOINT REGULATIONS OF THE UNIVERSITIES.—AMENDMENT

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 18 (2) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), approved the amendment of the Joint Regulations of the Universities of South Africa in the Schedule hereto, which were framed by the Committee of University Principals.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Gemeenskaplike Regulasies" die Gemeenskaplike Regulasies van die Universiteite in die Republiek van Suid-Afrika, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 823 van 25 Mei 1962, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 938 van 25 Junie 1965, R. 267 van 25 Februarie 1966, R. 2373 van 27 Desember 1968, R. 456 van 26 Maart 1971, R. 234 van 13 Februarie 1976 en R. 355 van 29 Februarie 1980.

2. Regulasie 4 van die Gemeenskaplike Regulasies word gewysig deur die byvoeging van die volgende:

"1990 Croll Koningin Victoria
1991 Ebdon Nasionaal
1992 Currie Koningin Victoria. Koningin
Victoriagedenkstipendium (Stellenbosch)".

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

TAK: GESONDHEIDSDIENSTE

No. R. 1748

27 Julie 1990

DODEHUISREGULASIES VIR HOSPITALE. — WYSIGING

Die Administrateur van die Provinsie Transvaal het kragtens artikels 9 en 76 van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958) (Transvaal), vir sover die uitvoering van die bepalings van daardie artikels by Staatspresidentsproklamasie No. 42 van 1989 aan die Minister van Gesondheidsdienste, Welsyn en Behuising: Volksraad opgedra is, saamgelees met die skriftelike magtiging van daardie Minister kragtens artikel 15 (1B) van die Wet op Provinsiale Regering, 1986 (Wet No. 69 van 1986), die regulasies in die Bylae namens daardie Minister uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Regulasies beteken "die Regulasies" die Dodehuisregulasies vir Hospitale afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 372 van 3 April 1968, vir sover daardie regulasies op die Blanke-bevolkingsgroep en die hospitale in paragraaf (a) (ii) van Staatspresidentsproklamasie No. 42 van 1989 genoem, betrekking het.

2. Regulasie 3 van die Dodehuisregulasies vir Hospitale word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"3. Gelde word teen die volgende tariewe gehef en deur die Adjunk-direkteur-generaal gevorder en ingevorder ten opsigte van die huisvesting in die dodehuis van 'n provinsiale hospitaal van die lyk van 'n persoon—

(a) wat in 'n provinsiale hospitaal te sterwe kom—

(i) vir die eerste 24 uur of vir die duur van 'n naweek indien die afsterwe oor 'n naweek plaasvind—gratis;

(ii) daarna vir elke 24 uur of gedeelte daarvan—R35;

(b) wat nie in 'n provinsiale hospitaal te sterwe kom nie—

(i) vir elke 24 uur of gedeelte daarvan—R35;

(ii) per lykskouing—R35."

Inwerkingtreding

3. Hierdie Regulasies tree in werking op 1 Augustus 1990.

SCHEDULE

1. In this Schedule the expression "the Joint Regulations," means the Joint Regulations of the Universities in the Republic of South Africa published under Government Notice No. R. 823 of 25 May 1962, as amended by Government Notices Nos. R. 938 of 25 June 1965, R. 267 of 25 February 1966, R. 2373 of 27 December 1968, R. 456 of 26 March 1971, R. 234 of 13 February 1976 and R. 355 of 29 February 1980.

2. Regulation 4 of the Joint Regulations is amended by the addition of the following:

"1990 Croll Queen Victoria
1991 Ebdon National
1992 Currie Queen Victoria. Queen Victoria
Memorial (Stellenbosch)".

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

HEALTH SERVICES BRANCH

No. R. 1748

27 July 1990

HOSPITAL MORTUARY REGULATIONS. — AMENDMENT

The Administrator of the Province of the Transvaal has under sections 9 and 76 of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958) (Transvaal), in so far as the administration of the provisions of those sections was assigned by State President's Proclamation No. 42 of 1989 to the Minister of Health Services, Welfare and Housing: House of Assembly, read in conjunction with the written authorisation of that Minister under section 15 (1B) of the Provincial Government Act, 1986 (Act No. 69 of 1986), made the regulations contained in the Schedule on behalf of that Minister.

SCHEDULE**Definition**

1. In these Regulations "the Regulations" means the Hospital Mortuary Regulations promulgated by Administrator's Notice No. 372 of 3 April 1968 in so far as those regulations relate to the White population group and the hospitals referred to in paragraph (a) (ii) of State President's Proclamation No. 42 of 1989.

2. Regulation 3 of the Hospital Mortuary Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 3 of the following regulation:

"3. Fees shall be levied at the following tariffs and charged and collected by the Deputy Director General in respect of the accommodation in the mortuary of a provincial hospital of the corpse of a person—

(a) who dies in a provincial hospital—

(i) for the first 24 hours or for the duration of a weekend if the death occurred over the weekend—free;

(ii) thereafter for each 24 hours or part thereof—R35;

(b) who did not die in a provincial hospital—

(i) for each 24 hours or part thereof—R35;

(ii) per post mortem examination—R35."

Commencement

3. These regulations shall come into operation on 1 August 1990.

No. R. 1749

27 Julie 1990

REGULASIES BETREFFENDE DIE INDELING VAN, EN GELDE BETAALBAAR DEUR, PASIËNTE BY PROVINSIALE HOSPITALE.— WYSIGING

Die Administrateur van die Provinsie Transvaal het kragtens artikels 38 en 76 van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958) (Transvaal), vir sover die uitvoering van die bepalings van daardie artikels by Staatspresidentsproklamasie No. 42 van 1989 aan die Minister van Gesondheidsdienste, Welsyn en Behuising: Volksraad opgedra is, saamgelees met die skriftelike magtiging van daardie Minister kragtens artikel 15 (1B) van die Wet op Provinsiale Regering, 1986 (Wet No. 69 van 1986), die regulasies in die Bylae namens daardie Minister uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Regulasies beteken "die Regulasies" die Regulasies betreffende die Indeling van, en Gelde betaalbaar deur, Pasiënte by Provinsiale Hospitale afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 616 van 12 Junie 1968, soos gewysig deur Administrateurskennisgewing No. 929 van 26 Junie 1973, Administrateurskennisgewing No. 341 van 17 Maart 1976, Administrateurskennisgewing No. 725 van 18 Junie 1980, Administrateurskennisgewing No. 341 van 17 Maart 1982, Administrateurskennisgewing No. 490 van 21 Maart 1984, Administrateurskennisgewing No. 454 van 27 Februarie 1985, Administrateurskennisgewing No. 653 van 27 Maart 1985, Administrateurskennisgewing No. 415 van 26 Februarie 1986, Administrateurskennisgewing No. 996 van 1 Julie 1987, Administrateurskennisgewing No. 1979 van 30 Desember 1987, Administrateurskennisgewing No. 646 van 1 Junie 1988, Administrateurskennisgewing No. 502 van 28 Junie 1989, Administrateurskennisgewing No. 44 van 31 Januarie 1990 en Administrateurskennisgewing No. R. 171 van 2 Februarie 1990 vir sover daardie regulasies op die Blanke bevolkingsgroep en die hospitale in paragraaf (a) (ii) van Staatspresidentsproklamasie No. 42 van 1989 genoem, betrekking het.

Wysiging van Regulasie 5 van die Regulasies

2. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) Behoudens subregulasie (3) word elke applikant volgens sy of haar gesinsinkomste soos volg en soos in Bylae A by hierdie Regulasies aangedui in die toepaslike indelings- en tariefkategorie ingedeel, naamlik indien hy of sy—

No. R. 1749

27 July 1990

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION OF, AND FEES PAYABLE BY PATIENTS AT PROVINCIAL HOSPITALS.—AMENDMENT

The Administrator of the Province of the Transvaal has under sections 38 and 76 of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958) (Transvaal), in so far as the administration of the provisions of those sections was assigned by State President's Proclamation No. 42 of 1989 to the Minister of Health Services, Welfare and Housing: House of Assembly, read in conjunction with the written authorisation of that Minister under section 15 (1B) of the Provincial Government Act, 1986 (Act No. 69 of 1986), made the regulations contained in the Schedule on behalf of that Minister.

SCHEDULE

Definition

1. In these Regulations "the Regulations" means the Regulations relating to the Classification of, and Fees payable by Patients at Provincial Hospitals, promulgated by Administrator's Notice No. 616 of 12 June 1968, as amended by Administrator's Notice No. 929 of 26 June 1973, Administrator's Notice No. 341 of 17 March 1976, Administrator's Notice No. 725 of 18 June 1980, Administrator's Notice No. 341 of 17 March 1982, Administrator's Notice No. 490 of 21 March 1984, Administrator's Notice No. 454 of 27 February 1985, Administrator's Notice No. 653 of 27 March 1985, Administrator's Notice No. 415 of 26 February 1986, Administrator's Notice No. 996 of 1 July 1987, Administrator's Notice No. 1979 of 30 December 1987, Administrator's Notice No. 646 of 1 June 1988, Administrator's Notice No. 502 of 28 June 1989, Administrator's Notice No. 44 of 31 January 1990 and Administrator's Notice No. R. 171 of 2 February 1990 in so far as those regulations relate to members of the White population group and the hospitals referred to in paragraph (a) (ii) of State President's Proclamation No. 42 of 1989.

Amendment of Regulation 5 of the Regulations

2. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) Subject to subregulation (3) every applicant shall be classified according to his or her family income in the appropriate classification and tariff category as follows and as indicated in Schedule A to these Regulations, namely if he or she—

	Indelings-kategorie	Tarief-kategorie
(a) (i) opgeneem word as vrygestelde pasiënt maar by ontstentenis van sodanige vrystelling as deelsbetalende pasiënt ingedeel sou word;	Vrygestel	H1
(ii) opgeneem word as skenker, loseerder of verwant en die betrokke pasiënt as 'n deelsbetalende pasiënt ingedeel is of sou word;	Vrygestel	H1
(iii) 'n kind is wat ingevolge die Wet op Kindersorg, 1983 (Wet 74 van 1983), onder die sorg van 'n persoon, vereniging van persone of 'n geregistreerde kinderhuis verkeer;	Vrygestel	H1
(iv) 'n minderjarige ongehude moeder is wat in 'n inrigting vir ongehude moeders verkeer en vir haar bevalling opgeneem word;	Vrygestel	H1
(b) 'n gesinsinkomste het van—		
(aa) nie meer as R6 000 nie waar die gesinstal 1 is;	Deelsbetalend	H2
(bb) meer as R6 000 maar nie meer as R7 200 nie, waar die gesinstal 2 is;	Deelsbetalend	H2
(cc) meer as R7 200 maar nie meer as R10 200 nie, waar die gesinstal 3 is;	Deelsbetalend	H2
(dd) meer as R10 200 maar nie meer as R13 200 nie, waar die gesinstal 4 is;	Deelsbetalend	H2
(ee) meer as R13 200 maar nie meer as R16 200 nie, waar die gesinstal 5 of meer is;	Deelsbetalend	H2

	Indelings-kategorie	Tarief-kategorie
(c) 'n gesinsinkomste het van meer as—		
(aa) R6 000 maar nie meer as R9 000 nie, waar die gesinstal 1 is;	Deelsbetalend	H3
(bb) R7 200 maar nie mer as R10 200 nie, waar die gesinstal 2 is;	Deelsbetalend	H3
(cc) R10 200 maar nie meer as R13 200 nie, waar die gesinstal 3 is;	Deelsbetalend	H3
(dd) R13 200 maar nie meer as R16 200 waar die gesinstal 4 is;	Deelsbetalend	H3
(ee) R16 200 maar nie meer as R19 200 nie, waar die gesinstal 5 is;	Deelsbetalend	H3
(d) (i) 'n gesinsinkomste het van meer as—		
(aa) R9 000 maar nie meer as R12 000 nie, waar die gesinstal 1 is;	Deelsbetalend	H4
(bb) R10 200 maar nie meer as R13 200 nie, waar die gesinstal 2 is;	Deelsbetalend	H4
(cc) R13 200 maar nie meer as R16 200 nie, waar die gesinstal 3 is;	Deelsbetalend	H4
(dd) R16 200 maar nie meer as R19 200 nie, waar die gesinstal 4 is;	Deelsbetalend	H4
(ee) R19 200 maar nie meer as R22 000 nie, waar die gesinstal 5 of meer is;	Deelsbetalend	H4
(ii) 'n persoon is soos in regulasie 3 (4) (a) beoog;	Deelsbetalend	H4
(e) opgeneem word as—		
(i) vrygestelde pasiënt maar by ontstentenis van sodanige vrystelling as private pasiënt ingedeel sou word;	Vrygestel	P1
(ii) skenker, loseerder of verwant en die betrokke pasiënt as private pasiënt ingedeel is of sou word;	Vrygestel	P1
(f) (i) 'n gesinsinkomste het van meer as—		
(aa) R12 000 waar die gesinstal 1 is;	Privaat	P2
(bb) R13 200 waar die gesinstal 2 is;	Privaat	P2
(cc) R16 200 waar die gesinstal 3 is;	Privaat	P2
(dd) R19 200 waar die gesinstal 4 is;	Privaat	P2
(ee) R22 000 waar die gesinstal 5 of meer is;	Privaat	P2
(ii) 'n persoon is soos in regulasie 3 (4) (b) of 4 beoog;	Privaat	P2
(iii) 'n persoon is wat lid is van 'n mediese skema;	Privaat	P2
(g) as 'n volbetalende pasiënt ingedeel word ingevolge artikel 32 (1) van die Ordonnansie	Volbetalend	P3"

	Classification category	Tariff category
(a) (i) is admitted as an exempted patient but in default of such exemption would have been classified as a part-paying patient;	Exempted	H1
(ii) is admitted as a donor, lodger or relative and the patient concerned is or would have been classified as a part-paying patient;	Exempted	H1
(iii) is a child who in terms of the Child Care Act, 1983 (Act 74 of 1983), is in the care of a person, association of persons or a registered children's home;	Exempted	H1
(iv) is a minor unmarried mother who is in an institution for unmarried mothers and is admitted for her confinement;	Exempted	H1
(b) has a family income of		
(aa) not more than R6 000, where the number of the household is 1;	Part-paying	H2
(bb) more than R6 000 but not more than R7 200, where the number of the household is 2;	Part-paying	H2
(cc) more than R7 200 but not more than R10 200 where the number of the household is 3;	Part-paying	H2
(dd) more than R10 200 but not more than R13 200, where the number of the household is 4;	Part-paying	H2
(ee) more than R13 200 but not more than R16 200, where the number of the household is 5 or more;	Part-paying	H2
(c) has a family income of more than—		
(aa) R6 000 but not more than R9 000, where the number of the household is 1;	Part-paying	H3
(bb) R7 200 but not more than R10 200, where the number of the household is 2;	Part-paying	H3
(cc) R10 200 but not more than R13 200, where the number of the household is 3;	Part-paying	H3
(dd) R13 200 but not more than R16 200, where the number of the household is 4;	Part-paying	H3
(ee) R16 200 but not more than R19 200, where the number of the household is 5 or more;	Part-paying	H3
(d) (i) has a family income of more than—		
(aa) R9 000 but not more than R12 000, where the number of the household is 1;	Part-paying	H4
(bb) R10 200 but not more than R13 200, where the number of the household is 2;	Part-paying	H4
(cc) R13 200 but not more than R16 200, where the number of the household is 3;	Part-paying	H4
(dd) R16 200 but not more than R19 200, where the number of the household is 4;	Part-paying	H4
(ee) R19 200 but not more than R22 000, where the number of the household is 5 or more;	Part-paying	H4
(ii) is a person as contemplated in regulation 3 (4) (a);	Part-paying	H4
(e) is admitted as—		
(i) an exempted patient but in default of such exemption would have been classified as a private patient;	Exempted	P1
(ii) a donor, lodger or relative and the patient concerned is or would have been classified as a private patient;	Exempted	P1
(f) (i) has a family income of more than—		
(aa) R12 000, where the number of the household is 1;	Private	P2
(bb) R13 200, where the number of the household is 2;	Private	P2
(cc) R16 200, where the number of the household is 3;	Private	P2
(dd) R19 200, where the number of the household is 4;	Private	P2
(ee) R22 000, where the number of the household is 5 or more;	Private	P2
(ii) is a person as contemplated in regulation 3 (4) (b) or 4;	Private	P2
(iii) is a person who is a member of a medical scheme;	Private	P2
(g) is classified as a full-paying patient in terms of section 32 (1) of the Ordinance	Full-paying	P3"

3. Vervanging van Bylae A by die Regulasies:

BYLAE A

INDELINGS- EN TARIEFKATEGORIEË GEBASEER OP GESINSINKOMSTE EN GESINSTAL

Gesinstal	Hospitaal pasiënte				Private pasiënte		
	Vrygestel	Deelsbetalend			Vrygestel	Privaat	Volbetalend
	H1	H2	H3	H4	P1	P2	P3
	'n Vrygestelde pasiënt ingevolge artikel 36 (b) van die Ordonnansie wat ingevolge regulasie 5 (1) (a) ingedeel is	'n Applikant met 'n gesinsinkomitee van —	'n Applikant met 'n gesinsinkomste van meer as —	'n Applikant in regulasie 3 (4) (a) beoog of 'n persoon met 'n gesinsinkomste van meer as —	'n Vrygestelde pasiënt ingevolge artikel 36 (b) van die Ordonnansie of 'n skenker, loseerder of verwant wat ingevolge regulasie 5 (1) (e) (ii) ingedeel word	'n Lid van 'n mediese skema of 'n persoon in regulasie 3 (4) (b) of 4 beoog of 'n persoon met 'n gesinsinkomste van meer as —	'n Persoon wat ingevolge artikel 32 (1) van die Ordonnansie ingedeel word
1		Nie meer as R6 000 nie	R6 000 maar nie meer as R9 000 nie	R9 000 maar nie meer as R12 000 nie		R12 000	
2		Nie meer as R7 200 nie	R7 200 maar nie meer as R10 200 nie	R10 200 maar nie meer as R13 200 nie		R13 200	
3		Nie meer as R10 200 nie	R10 200 maar nie meer as R13 200 nie	R13 200 maar nie meer as R16 200 nie		R16 200	
4		Nie meer as R13 200 nie	R13 200 maar nie meer as R16 200 nie	R16 200 maar nie meer as R19 200 nie		R19 200	
5 of meer		Nie meer as R16 200 nie	R16 200 maar nie meer as R19 200 nie	R19 200 maar nie meer as R22 000 nie		R22 000	

3. Substitution of Schedule A to the Regulations:

SCHEDULE A

CLASSIFICATION AND TARIFF CATEGORIES BASED ON FAMILY INCOME AND HOUSEHOLD

Number of Household	Hospital patients				Private patients		
	Exempted	Part-paying			Exempted	Private	Full-paying
	H1	H2	H3	H4	P1	P2	P3
	An exempted patient in terms of section 36 (b) of the Ordinance who is classified in terms of regulation 5 (1) (a)	An applicant with a family income of—	An applicant with a family income of more than—	An applicant contemplated in regulation 3 (4) (a) or a person with a family income of more than—	An exempted patient in terms of section 36 (b) of the Ordinance or a donor, lodger or relative who is classified in terms of regulation 5 (1) (e) (ii)	A member of a medical scheme or a person contemplated in regulation 3 (4) (b) or 4 or a person with a family income of more than—	A person who is classified in terms of section 32 (1) of the Ordinance
1		Not more than R6 000	R6 000 but not more than R9 000	R9 000 but not more than R10 200		R12 000	
2		Not more than R7 200	R7 200 but not more than R10 200	R10 200 but not more than R13 200		R13 200	
3		Not more than R10 200	R10 200 but not more than R13 200	R13 200 but not more than R16 200		R16 200	
4		Not more than R13 200	R13 200 but not more than R16 200	R16 200 but not more than R19 200		R19 200	
5 or more		Not more than R16 200	R16 200 but not more than R19 200	R19 200 but not more than R22 000		R22 000	

Wysiging van Bylae B by die Regulasies

4. Bylae B by die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die tabel "TARIEWE VAN GELDE" deur die volgende tabel te vervang:

Amendment to Annexure B for the Regulations

4. Annexure B to the Regulations is hereby amended—

(a) By the substitution for the schedule "TARIFFS OF FEES" of the following schedule:

TARIEWE VAN GELDE

Kategorie	Binnepasiënt		Buitepasiënt		Alle hospitale			Kraamgevalle				Ander bykomende koste
	Hospitaal		Hospitaal					Hospitaal				
								Gemeenskaps		Streeks en Akademies		
	Gemeenskaps	Streeks en Akademies	Gemeenskaps	Streeks en Akademies	Teatergelde: buite-pasiënte	Teatergelde: binne-pasiënte	Radiografiese dienste	Bevalling in hospitaal	Bevalling tuis	Bevalling in hospitaal	Bevalling tuis	
H1.....	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	—	—	—
H2.....	R10 per op-neming	R15 per op-neming	R8 per besoek	R10 per besoek	—	—	—	R40 per beval-ling	R40 per bevalling	R50 per bevalling	R50 per bevalling	—
H3.....	R10 per dag	R15 per dag	R15 per besoek	R20 per besoek	—	—	—	R10 per dag (min. R75)	R75 per bevalling	R15 per dag (min. R100)	R100 per beval-ling	—
H4.....	R40 per dag	R60 per dag	R25 per besoek	R30 per besoek	—	—	—	R40 per dag (min. R120)	R120 per beval-ling	R60 per dag (min. R180)	R180 per beval-ling	—
P1.....	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Vrygestel	Nie van toepas-sing	Vrygestel	Nie van toepas-sing	—
P2 en P3.....	R134 per dag	R170 per dag	R40 per besoek	R55 per besoek	Soos per item 1 (b) en (c) van hierdie Bylae	Soos per item 1 (a) en (c) van hierdie Bylae	Soos per item 2 van hierdie Bylae	R134 per dag	Nie van toepas-sing	R170 per dag	Nie van toepas-sing	Soos per items 3 tot 8 van hierdie Bylae

TARIFFS OF FEES

Category	In-patients		Out-patients		All hospitals			Maternity cases				Other additional costs
	Hospital		Hospital					Hospital				
					Community		Regional and Teaching					
	Community	Regional and Academic	Community	Regional and Academic	Theatre fees: out-patients	Theatre fees: in-patients	Radio-graphic services	Confinement in hospital	Confinement at home	Confinement in hospital	Confinement at home	
H1.....	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	—	—	—
H2.....	R10 per admission	R15 per admission	R8 per attendance	R10 per attendance	—	—	—	Exempted R40 per confinement	Exempted R40 per confinement	R50 per confinement	R50 per confinement	—
H3.....	R10 per day	R15 per day	R15 per attendance	R20 per attendance	—	—	—	R10 per day (min. R75)	R75 per confinement	R15 per day (min. R100)	R100 per confinement	—
H4.....	R40 per day	R60 per day	R25 per attendance	R30 per attendance	—	—	—	R40 per day (min. R120)	R120 per confinement	R60 per day (min. R180)	R180 per confinement	—
P1	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Exempted	Not applicable	Exempted	Not applicable	—
P2 and P3	R134 per day	R170 per day	R40 per attendance	R55 per attendance	As per item 1 (b) and (c) of this Schedule	As per item 1 (a) and (c) of this Schedule	As per item 2 of this Schedule	Exempted R134 per day	Not applicable	R170 per day	Not applicable	As per items 3 to 8 of this Schedule

(b) deur Item 1 deur die volgende Item te vervang:

"1: Teatergelde

	Gemeen- skaps- hospitale	Streeks- en akademiese hospitale
(a) Binnepasiënte:		
Basies	R100,00	R100,00
Plus: Per minuut:		
Eerste 60 minute	R4,15	R5,20
Meer as 60 minute	R5,70	R7,00
(b) Buitepasiënte:		
Basies	R49,00	R49,00
Plus: Per minuut	R1,22	R1,22
(c) Na-nurse heffing:	R70,00	R70,00
(Weeksdae vanaf 17:00 tot 07:00 en Saterdae, Sondae en openbare feesdae)";	per operasie	per operasie

(c) deur Item 4 deur die volgende Item te vervang:

"4: Intensiewe sorg

Alle private en volbetalende pasiënte, uitgesonderd Kategorie P1:

Gemeenskapshospitale R312 per dag;

Streeks- en akademiese hospitale R390 per dag;";

(d) deur by Item 5 die uitdrukkings "R162" en "R195" deur onderskeidelik die uitdrukkings "R192" en "R240" te vervang;

(e) deur in subparagraaf (i) van paragraaf (a) van Item 7 die woorde "en Kalafong-" te skrap;

(f) deur in subparagraaf (ii) van subparagraaf (a) van Item 7 die woorde "en H. F. Verwoerd-" na die uitdrukking "J. G. Strijdom" in te voeg; en

(g) deur Item 8 deur die volgende Item te vervang:

"8. Gebruik van hospitaalapparaat:

Croupettes:	
Per dag of deel daarvan	R6,00
Broeikaste:	
Per dag of deel daarvan	R12,00
Suurstoftente:	
Per dag of deel daarvan	R10,00
Bennett MA, Servo en Beares respira- tors, of gelykwaardige (alleenlik in ISE en hoërsorgsale):	
Per dag of deel daarvan	R95,00
CUSA	R460,00
Lasers—Argon (oftalmies)	R143,00
Lasers—CO ₂ (chirurgies)	R184,00
Oksimeters (alleenlik in teater)	R20,00
Occutome	R61,00
Lasers—YAG (oftalmies)	R161,00
Lasers—YAG (chirurgies)	R200,00
Gastroskoop (alleenlik Veseloptyka/ buigbaar)	R30,00
Kolonoskoop (alleenlik Veseloptyka/ buigbaar)	R30,00
Duodenoskoop (alleenlik Veselop- tika/buigbaar)	R30,00
Sigmoidoskoop (alleenlik Veselop- tika/buigbaar)	R30,00
Brongoskoop (onbuigbaar of buig- baar)	R15,00
Laringoskoop (behalwe wanneer dit gebruik word vir intubasie)	R15,00
Sinoskoop (alleenlik Veseloptyka/ buigbaar)	R15,00

(b) by the substitution for Item 1 of the follow-
ing Item:

"1: Theatre fees

	Communi- ty- hospitals	Regional and teaching hospitals
(a) In-patients:		
Basic	R100,00	R100,00
Plus: Per minute:		
First 60 minutes	R4,15	R5,20
More than 60 minutes	R5,70	R7,00
(b) Out-patients:		
Basic	R49,00	R49,00
Plus: Per minute	R1,22	R1,22
(c) After-hours levy:	R70,00	R70,00
(Weekdays from 17:00 to 07:00 and Saturdays, Sundays and public holidays)";	per operation	per operation

(c) by the substitution for Item 4 of the following
Item:

"4: Intensive care

All private and full-paying patients, other
than Category P1:

Community hospitals R312 per day;

Regional and teaching hospitals R390 per
day;";

(d) by the substitution in Item 5 for the expres-
sions "R162" and "R195" of the expressions
"R192" and "R240" respectively;

(e) by the deletion in sub-paragraph (i) of para-
graph (a) of Item 7 of the words "and Kalafong";

(f) by the addition in sub-paragraph (ii) of para-
graph (a) of Item 7 of the words "and H. F.
Verwoerd" after the expression J. G. Strijdom;
and

(g) by the substitution for Item 8 of the following
Item:

"8. Use of hospital apparatus:

Croupettes:	
Per day or part thereof	R6,00
Incubators:	
Per day or part thereof	R12,00
Oxygen tents:	
Per day or part thereof	R10,00
Bennett MA, Servo and Beares respi- rator, or equivalent (in ICU and high care ward only):	
Per day or part thereof	R95,00
CUSA	R460,00
Lasers—Argon (ophthalmic)	R143,00
Lasers—CO ₂ (surgical)	R184,00
Oximeters (in theatre only)	R20,00
Occutomes	R61,00
Lasers—YAG (ophthalmic)	R161,00
Lasers—YAG (surgical)	R200,00
Gastroscope (Fibreoptic/flexible only)	R30,00
Colonoscope (Fibreoptic/flexible only)	R30,00
Duodenoscope (Fibreoptic/flexible only)	R30,00
Sigmoidoscope (Fibreoptic/flexible only)	R30,00
Bronchoscope (Rigid or flexible)	R15,00
Laryngoscope (except when used for intubation)	R15,00
Sinoscope (Fibreoptic/flexible only)	R15,00

Esofagoskoop	R15,00
Laparoskoop	R15,00
Histeroskoop	R15,00
Kolposkoop	R15,00
Sistoureteroskoop	R15,00
Artrioskop (met geslotebaantelevisie fasiliteite en kraggereedskap)	R30,00
Artrioskop (sonder addisionele gereedskap hierbo genoem)	R15,00."

5. Die bepaling van hierdie Regulasies is nie van toepassing op iemand—

(a) wat op die dag onmiddellik voor 1 Augustus 1990 'n binnepasiënt is; of

(b) wie se toelating en klassifikasie as 'n binnepasiënt voor 1 Augustus 1990 goedgekeur is, en vir 'n tydperk wat op die datum waarop hy uit die betrokke hospitaal ontslaan word, eindig.

Inwerkingtreding

6. Hierdie Regulasies tree in werking op 1 Augustus 1990.

No. R. 1708

27 Julie 1990

TWEE-EN-VYFTIGSTE WYSIGING VAN DIE STAATSLUGHAWEREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoer en van Openbare Werke en Grondsake het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), die Regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Staatslughaweregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 1974 van 20 Desember 1963, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewings Nos. R. 397 van 20 Maart 1964, R. 2027 van 24 Desember 1965, R. 943 van 23 Junie 1967, R. 1031 van 26 Junie 1970, R. 2233 van 11 Desember 1970, R. 331 van 9 Maart 1973, R. 1258 van 27 Julie 1973, R. 1564 van 31 August 1973, R. 1677 van 14 September 1973, R. 2443 van 21 Desember 1973, R. 774 van 18 April 1975, R. 142 van 30 Januarie 1976, R. 1479 van 20 Augustus 1976, R. 2512 van 24 Desember 1976, R. 2633 van 30 Desember 1977, R. 441 van 10 Maart 1978, R. 2544 van 22 Desember 1978, R. 2784 van 14 Desember 1979, R. 2820 van 21 Desember 1979, R. 351 van 22 Februarie 1980, R. 1992 van 26 September 1980, R. 2567 van 22 Desember 1980, R. 2628 van 19 Desember 1980, R. 1771 van 21 Augustus 1981, R. 2385 van 30 Oktober 1981, R. 2801 van 24 Desember 1981, R. 317 van 26 Februarie 1982, R. 846 van 29 April 1983, R. 2603 van 2 Desember 1983, R. 302 van 24 Februarie 1984, R. 844 van 27 April 1984, R. 2851 van 28 Desember 1984, R. 59 van 11 Januarie 1985, R. 60 van 11 Januarie 1985, R. 442 van 1 Maart 1985, R. 2668 van 29 September 1985, R. 846 van 2 Mei 1986, R. 2391 van 14 November 1986, R. 2653 van 12 Desember 1986, R. 1127 van 29 Mei 1987, R. 2120 van 25 September 1987, R. 2881 van 31 Desember 1987, R. 1246 van 1 Julie 1988, R. 2585 van 23 Desember 1988, R. 438 van 17 Maart 1989, R. 1415 van 7 Julie 1988, R. 1794 van 18 Augustus 1989, R. 1968 van 15 September 1989, R. 2766 van 22 Desember 1989 en R. 2767 van 22 Desember 1989.

Oesophagoscope.....	R15,00
Laparoscope	R15,00
Hysteroscope	R15,00
Colposcope	R15,00
Cysto Urethroscope.....	R15,00
Arthroscope (with closed circuit television facilities and power tools)	R30,00
Arthroscope (without the addi- tional tools listed above)	R15,00."

5. The provisions of these Regulations shall not apply to any person—

(a) who is an in-patient on the day immediately preceding 1 August 1990; or

(b) whose admission and classification as an in-patient has been approved before 1 August 1990 and for a period ending on the date upon which he is discharged from the hospital concerned.

Commencement

6. These Regulations shall come into operation on 1 August 1990.

No. R. 1708

27 July 1990

FIFTY SECOND AMENDMENT OF THE STATE AIRPORT REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport and of Public Works and Land Affairs has, under section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), made the Regulations of the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the State Airport Regulations, 1963, promulgated under Government Notice No. R. 1974 of 20 December 1963, as amended by Government Notices Nos. R. 397 of 20 March 1964, R. 2027 of 24 December 1965, R. 943 of 23 June 1967, R. 1031 of 26 June 1970, R. 2233 of 11 December 1970, R. 331 of 9 March 1973, R. 1258 of 27 July 1973, R. 1564 of 31 August 1973, R. 1677 of 14 September 1973, R. 2443 of 21 December 1973, R. 774 of 18 April 1975, R. 142 of 30 January 1976, R. 1479 of 20 August 1976, R. 2512 of 24 December 1976, R. 2633 of 30 December 1977, R. 441 of 10 March 1978, R. 2544 of 22 December 1978, R. 2784 of 14 December 1979, R. 2820 of 21 December 1979, R. 351 of 22 February 1980, R. 1992 of 26 September 1980, R. 2567 of 22 December 1980, R. 2628 of 19 December 1980, R. 1771 of 21 August 1981, R. 2385 of 30 October 1981, R. 2801 of 24 December 1981, R. 317 of 26 February 1982, R. 846 of 29 April 1983, R. 2603 of 2 December 1983, R. 302 of 24 February 1984, R. 844 of 27 April 1984, R. 2851 of 28 December 1984, R. 59 of 11 January 1985, R. 60 of 11 January 1985, R. 442 of 1 March 1985, R. 2668 of 29 September 1985, R. 846 of 2 May 1986, R. 2391 of 14 November 1986, R. 2653 of 12 December 1986, R. 1127 of 29 May 1987, R. 2120 of 25 September 1987, R. 2881 of 31 December 1987, R. 1246 of 1 July 1988, R. 2585 of 23 December 1988, R. 438 of 17 March 1989, R. 1415 of 7 July 1989, R. 1794 of 18 August 1989, R. 1968 of 15 September 1989, R. 2766 of 22 December 1989 and R. 2767 of 22 December 1989.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) Aanhangsels E5 en E6 deur die volgende aanhangsels te vervang:

E5-VOERTUIGPARKEERGELD

Uur	Onderdak
0-3	R 3,50
3-8	R 5,00
8-12	R 7,00
12-24	R10,00
Meer as 24 uur: Elke 12 uur of gedeelte daarvan	R 5,00

E6-VOERTUIGPARKEERGELD

Uur	Nie-onderdak
0-1	R1,00
1-2	R1,40
2-4	R2,00
4-8	R2,80
8-12	R3,50
12-16	R4,00
16-24	R5,00
Meer as 24 uur: Elke 12 uur of gedeelte daarvan	R2,30

3. Die regulasies in hierdie Bylae tree in werking op 1 Augustus 1990.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1755

27 Julie 1990

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MOTORNYWERHEID.—WYSIGING VAN MICWU-MEDIESE FONDSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 30 Julie 1990 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1992 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is.

E. VANDER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID

MICWU-MEDIESE FONDS

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association
en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Metalworkers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid,

2. The Regulations are hereby amended by—

(a) the substitution of Annexures E5 and E6 by the following Annexures:

E5-VEHICLE PARKING FEES

Hours	Sheltered
0-3	R 3,50
3-8	R 5,00
8-12	R 7,00
12-24	R10,00
More than 24 hours: Per 12 hours or part thereof	R 5,00

E6-VEHICLE PARKING FEES

Hours	Open
0-1	R1,00
1-2	R1,40
2-4	R2,00
4-8	R2,80
8-12	R3,50
12-16	R4,00
16-24	R5,00
More than 24 hours: Per 12 hours or part thereof	R2,30

3. The regulations in this Schedule come into operation on 1 August 1990.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1755

27 July 1990

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AMENDMENT OF MICWU MEDICAL FUND AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 30 July 1990 and for the period ending 30 June 1992 upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union.

E. VANDER M. LOUW,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY

MICWU MEDICAL FUND

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association
and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Metalworkers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Motor Industry,

om die Ooreenkoms vir die MICWU- Mediese Fonds, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1599 van 30 Julie 1982, soos gewysig en verleng deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 2796 van 31 Desember 1982, R. 1451 van 1 Julie 1983, R. 974 van 30 April 1987, R. 1802 van 21 Augustus 1987, R. 750 van 22 April 1988 en R. 252 van 17 Februarie 1989, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Streke omskryf in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1599 van 30 Julie 1982 nagekom word deur alle werkgewers in die Motornywerheid wat lede is van die werkgewers-organisasie, en deur alle werknemers in genoemde Nywerheid wat lede is van die National Union of Metalworkers of South Africa.

2. KLOUSULE 7—BYDRAES

(1) In subklousule (1) (a), vervang die syfer "R15,00" deur die syfer "R17,50".

(2) In subklousule (1) (b), vervang die syfer "R13,00" deur die syfer "R15,50".

(3) In subklousule (1) (c), vervang die syfer "R4,00" deur die syfer "R6,50".

(4) In subklousule (1) (d), vervang die syfer "R3,50" deur die syfer "R6,00".

(5) In subklousule (4) (a), vervang die syfers "R8,00 en R7,00" deur onderskeidelik die syfers "R13,00" en "R12,00".

Namens die partye op hede die 22ste dag van Mei 1990 te Johannesburg onderteken.

T. NIEUWOUDT,
President van die Raad.

W. DE KLERK,
Vise-president van die Raad.

H. C. L. LOOCK,
Hoofsekretaris van die Raad.

to amend the MICWU Medical Fund Agreement published under Government Notice No. R. 1599 of 30 July 1982, as amended and extended by Government Notices Nos. R. 2796 of 31 December 1982, R. 1451 of 1 July 1983, R. 974 of 30 April 1987, R. 1802 of 21 August 1987, R. 750 of 22 April 1988 and R. 252 of 17 February 1989.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Regions defined in the Agreement published under Government Notice No. R. 1599 of 30 July 1982, by all employers in the Motor Industry who are members of the employers' organisations, and by all employees in the said Industry who are members of the National Union of Metalworkers of South Africa.

2. CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS

(1) In subclause (1) (a), substitute the figure "R17,50" for the figure "R15,00".

(2) In subclause (1) (b), substitute the figure "R15,50" for the figure "R13,00".

(3) In subclause (1) (c), substitute the figure "R6,50" for the figure "R4,00".

(4) In subclause (1) (d), substitute the figure "R6,00" for the figure "R3,50".

(5) In subclause (4) (a), substitute the figure "R13,00" and "R12,00" respectively for the figures "R8,00" and "R7,00".

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 22nd day of May 1990.

T. NIEUWOUDT,
President of the Council.

W. DE KLERK,
Vice-President of the Council.

H. C. L. LOOCK,
General Secretary of the Council.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1761

27 Julie 1990

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/89)

VERBETERINGSKENNISGEWING

Goewermentskennisgewing No. R. 1567 in *Staatskoerant* No. 12610 van 13 Julie 1990 word hiermee gewysig deur in bobelastingkode 03.00 by tariefpos No. 85.00 in bobelastingitem 176.00, die uitdrukking "8616.80.20" deur die uitdrukking "8516.80.20" te vervang.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1761

27 July 1990

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/89)

CORRECTION NOTICE

Government Notice No. R. 1567 in *Government Gazette* No. 12610 of 13 July 1990 is hereby amended by the substitution in surcharge code 03.00 to tariff heading No. 85.00 in surcharge item 176.00, for the expression "8616.80.20" of the expression "8516.80.20".

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

LYS VAN VASTE TARIEWE EN VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS IN DIE STAATSKOERANT VANAF 1 MEI 1990

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1 MAY 1990

WETLIKE KENNISGEWINGS • LEGAL NOTICES

LYS VAN VASTE TARIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Besigheidskennisgewings	11,00
Boedelwettiekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	5,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding Vorm MVA	5,00
Insolvensiewet- en maatskappywettiekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	9,00
<i>L.W.—Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (twee plasinge)	44,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van 'n "naam, adres en bedrag")	2,00
Slagterskennisgewings	11,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, per perseel	9,00
Verlore lewensversekeringspolisvorm VL	5,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
<i>Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone Staatskoerant:</i>	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie	15,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in November	15,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Januarie	15,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April	15,00
Laat aansoek vir plasing in gewone <i>Staatskoerant</i>	95,00
<i>Geregte en ander openbare verkope:</i>	
Geregte verkope	40,00
<i>Openbare veilinge, verkope en tenders:</i>	
Tot 75 woorde	12,00
76 tot 250 woorde	31,00
251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-tabel)	48,00
Handelsmerke in Namibië (volgens sentimeter tarief vir departemente)	
Likwidaats en ander aangesteldes se kennisgewings	15,00
<i>Maatskappykennisgewings:</i>	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasië, ens.; sluiting van oordrag- of ledeergisters en/of verklaring van dividende	22,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	47,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	73,00
<i>Orders van die Hof:</i>	
Voorlopige en finale likwidasië of sekwestrasies	29,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	73,00
Geregte besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i>	73,00
Verlenging van keurdatum	9,00
Tersydestelling en afwysings van petisies (J 158)	9,00

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	5,00
Business notices	11,00
Butcher's notices	11,00
Change of name (two insertions)	44,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	9,00
<i>N.B.—Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies Form VL	5,00
Slum Clearance Court notices, per language per premises	9,00
Third party insurance claims for compensation Form MVA	5,00
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	2,00
<i>Non-standardised notices</i>	
<i>Company notices:</i>	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	22,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	47,00
Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	73,00
Liquidator's and other appointees' notices	15,00
<i>Liquor Licence notices in extraordinary Gazette:</i>	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June	15,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in November	15,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January	15,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April	15,00
Late applications for publication in ordinary <i>Government Gazette</i>	95,00
<i>Orders of the Court:</i>	
Provisional and final liquidations or sequestrations	29,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	73,00
Judicial managements, <i>curator bonus</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	73,00
Extension of return date	9,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	9,00
<i>Sales in executions and other public sales:</i>	
Sales in execution	40,00
<i>Public auctions, sales and tenders:</i>	
Up to 75 words	12,00
76 to 250 words	31,00
251 to 350 words (more than 350 words—calculate in accordance with word count table)	48,00
Trade Marks in Namibia (according to centimetre tariff for department)	

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes par. 10 (2), voorgeskryf:

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions
	R	R	R
1- 100.....	16,00	22,00	26,00
101- 150.....	23,00	33,00	40,00
151- 200.....	31,00	44,00	53,00
201- 250.....	39,00	55,00	66,00
251- 300.....	46,00	66,00	79,00
301- 350.....	54,00	77,00	92,00
351- 400.....	62,00	88,00	106,00
401- 450.....	69,00	99,00	119,00
451- 500.....	77,00	110,00	132,00
501- 550.....	85,00	121,00	145,00
551- 600.....	92,00	132,00	158,00
601- 650.....	100,00	143,00	172,00
651- 700.....	108,00	154,00	185,00
701- 750.....	116,00	165,00	198,00
751- 800.....	123,00	176,00	211,00
801- 850.....	130,00	187,00	224,00
851- 900.....	138,00	198,00	238,00
901- 950.....	146,00	209,00	251,00
951-1 000.....	154,00	220,00	264,00
1 001-1 300.....	200,00	286,00	343,00
1 301-1 600.....	246,00	352,00	422,00

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE**Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

Kennisgewings moet nie later as 15:00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**Closing times for the acceptance of notices**

Notices must be handed in not later than 15:00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1737 Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne (43/1983): Vloedhulpskema vir vloedrampgebiede: Wysiging	1	12657
Finansies, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1702 Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van 'n gemagtigde handelaar in Buitelandse Valuta	1	12657
R. 1703 do.: Herroep van aanstelling van gemagtigde handelaars in Buitelandse Valuta	2	12657
R. 1704 do.: do	2	12657
R. 1738 Docane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 4 (No. 4/60)	2	12657
R. 1761 Docane- en Aksynswet (91/1964): Verbetering van Goewermenskennisgewing No. R. 1567 van 13 Julie 1990	29	12657
Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1701 Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Wysiging van Goewermenskennisgewing No. R. 2582 van 23 Desember 1988	4	12657
R. 1747 Wet op Standaarde (30/1982): Voorgestelde verpligte spesifikasie vir die veiligheid van gloeilampe	5	12657
Landbou, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1727 Bemerkingswet (59/1968): Verbod op die verkoop van sekere klasse advokado's	11	12657
R. 1728 Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking, merk en inspeksie van blomme, uitgesonderd tjenkerientjies, wat vir uitvoer bedoel is: Wysiging	11	12657
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1707 Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van Regulasies	15	12657
R. 1744 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerheid	16	12657
R. 1755 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Wysiging van MICWU-mediese Fondsooreenkoms	28	12657
Nasionale Opvoeding, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1741 Wet op Universiteite (61/1955): Gemeenskaplike Regulasies van die Universiteite: Wysiging	19	12657
Transvaalse Provinsiale Administrasie		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1748 Ordonnansie op Hopsitale (14/1958) (Transvaal): Dodehuisregulasies vir Hopsitale: Wysiging	20	12657
R. 1749 do.: Regulasies betreffende die indeling van, en gelde betaalbaar deur, pasiënte by Provinsiale Hopsitale: Wysiging	21	12657
Vervoer, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1708 Lugvaartwet (74/1962): Twee-en-vyftigste wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963	27	12657

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notice</i>		
R. 1737 Conservation of Agricultural Resources Act (43/1983): Flood Relief Scheme for flood disaster areas: Amendment	1	12657
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1727 Marketing Act (59/1968): Prohibition on the sale of certain classes of advocados	11	12657
R. 1728 Agricultural Produce Export Act (51/1971): Regulations relating to the grading, packing, marking and inspection of flowers, excluding chinkerinchees, intended for export: Amendment	11	12657
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1702 Exchange Control Regulations: Appointment of an authorised dealer in Foreign Exchange	1	12657
R. 1703 do.: Cancellation of appointment of authorised dealers in Foreign Exchange	2	12657
R. 1704 do.: do	2	12657
R. 1738 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 4 (No. 4/60)	2	12657
R. 1761 Customs and Excise Act (91/1964): Correction of Government Notice No. R. 1567 of 13 July 1990	29	12657
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1707 Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of Regulations	15	12657
R. 1744 Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Metal Industries Medical Aid Fund Agreement	16	12657
R. 1755 Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Amendment of MICWU Medical Aid Fund Agreement	28	12657
National Education, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 1741 Universities Act (61/1955): Joint Regulations on the Universities: Amendment	19	12657
Transvaal Provincial Administration		
<i>Government Notices</i>		
R. 1748 Hospitals Ordinance (14/1958): Hospital Mortuary Regulations: Amendment	20	12657
R. 1749 do.: Regulations relating to the classification of, and fees payable by patients at the Provincial Hospitals: Amendment	21	12657
Trade and Industry, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1701 Import and Export Control Act (45/1963): Amendment of Government Notice No. 2582 of 23 December 1988	4	12657
R. 1747 Standards Act (30/1982): Proposed compulsory specification for the safety of incandescent lamps	5	12657
Transport, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 1708 Aviation Act (74/1962): Fifty second amendment of the State Airport Regulations, 1963	27	12657